المجـمـوعـــــــة العـربيـــة للتـــأميـــــن (ش.م.ب.)

تقـــرير مجـــلس الإدارة
والبيانـــــات الماليـــــــة الموحـــدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

المجـمـوعة العـــربية للتأمـــين (ش.م.ب.)

تـقـــرير مجـلس الإدارة
و البـيـــانات المـــالية الموحـــدة
للســـنة المنتـهيـة في ٣١ ديســمبر ٢٠٠٧

المـحـتـويـــات

	رقم الصفحة
تقـــرير مجـلس الإدارة	١ – ٣
تقرير مراقبي الحسابات إلى السادة المساهمين في المجـموعة العـربية للتـــأمـين (ش.م.ب.)	٤ – ٤أ
البيانات المالية الموحـــدة	٥ – ٤٢

تـــقـــرير مجـــلـــس الإدارة

السادة المساهمين الكرام،

يسر أعضاء مجلس إدارة المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب) (أريج) تقديم التقرير السنوي السابع والعشرين للشركة والبيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

النتائج المالية

سجلت المجموعة صافي ربح بلغ ٢٣,٧ مليون دولار أمريكي للسنة على الرغم من تأثير الخسائر غير العادية من جراء الكوارث الطبيعية. وتمثل النتائج ٨,٠% عائداً على متوسط حقوق المساهمين. وبالنظر إلى استمرار الأداء الجيد في العمليات للشركة، يوصي أعضاء مجلس الإدارة بعد الحصول على موافقة الجهة الرقابية بدفع أرباح نقدية تبلغ ٧,٥% من رأس المال المدفوع (يوازي ٧,٥ سنت عن كل سهم) بما يعادل ١٦,٥ مليون دولار أمريكي.

كما ويسعد أعضاء مجلس الإدارة الإشادة بنمو محفظة إعادة التأمين خلال العام بأكثر من ٥٠% لتصل إلى ٢٥٠ مليون دولار أمريكي (في ٢٠٠٦ بلغت ١٦٦,٣ مليون دولار أمريكي). ويعزى ذلك بشكل رئيسي إلى نمو أقساط التأمينات العامة للأفراد بما فيها محافظ تأمينات الحياة والتأمين الصحي. إلا أن أرباح الاكتتاب انخفضت بشكل حاد إلى ٠,٣ مليون دولار أمريكي للعام متأثرة إجمالاً بالخسائر الكارثية والخسائر الأخرى (٢٠٠٦: ٨,١ مليون دولار أمريكي).

من جهة أخرى، إرتفعت أرباح الاستثمار بحوالي ٤٠% لتصل إلى ٥٣,٧ مليون دولار أمريكي عن العام (٢٠٠٦: ٣٨,٤ مليون دولار أمريكي) ليمثل متوسط عائد على الاستثمار بلغ ٧,٧% (٢٠٠٦: ٥,٨%). واستفادت استثمارات أريج من استمرار التخصيص المباشر لجزء كبير من محفظتها المالية في الأدوات قصيرة المدى تأسساً على استراتيجية الحذر التي تنتهجها للأصول حاصدةً بذلك عوائد عالية من مؤشرات الأسواق. فأرتفعت الأصول المستثمرة إلى ٧١١,٧ مليون دولار أمريكي بنهاية عام ٢٠٠٧ (٢٠٠٦: ٦٧٤,٣ مليون دولار أمريكي).

ظروف الســـــوق

بالنظر إلى الميزانيات العامة لشركات إعادة التأمين بنهاية عام ٢٠٠٧، فقد نستخلص أن الصناعة شهدت أفضل النتائج على الإطلاق حيث سجلت العوائد الإجمالية ٩,٤ مليار دولار أمريكي من رؤوس أموال المساهمين أي زيادة ٢٠٠% عن ٢٠٠٦. ولكن في هذه الحالة، علينا أن نتعمق للحصول على تفسير واقعي.

فتزامناً مع ظروف أسواق متشددة ذات عوائد مجزية، فقد تجنبت شركات التأمين الخسائر الجسام في ٢٠٠٦ وأيضاً في ٢٠٠٧، بالرغم من تسجيل الصناعة لأعلى عدد من الكوارث الطبيعية. ونذكر هنا بعض من هذه الكوارث التي فاق عددها ٩٥٠ لسنة ٢٠٠٧ منها: إعصاران من الدرجة الخامسة ضربت اليابسة، زلزال في اليابان بلغ ٦,٩ على مقياس ريختر كاد أن يحدث خسائر فادحة، فيضانات عارمة في بريطانيا، عاصفة كيريل التي اجتاحت بعض بلدان أوروبا، حرائق هائلة اجتاحت كاليفورنيا واليونان، وقريباً من منطقتنا إعصار جونو، أول كارثة طبيعية تصيب منطقة مجلس التعاون الخليجي منذ فترة طويلة.

وعلى الرغم من حدة الوضع، إلا أن معظم شركات التأمين تلافت الخسائر الناتجة عن تأثير هذه الكوارث تحت محافظهم التأمينية. وبالتالي، فقد نمت رؤوس أموال أكبر ١٦ شركة إعادة تأمين عالمية إلى معدلات جديدة لتبلغ ١٢٩ مليار دولار أمريكي كما ورد في إحدى تقارير الربع الثالث من ٢٠٠٧[1]، أي زيادة ٢٠% عن عام ٢٠٠٥. وبالإضافة إلى هذا تم استثمار ٧ مليار دولار أمريكي مع مستثمرين، إيذاناً بالتقارب بين صناعة التأمين والأسواق المالية إلى صعيد آخر.

فلهذا، من الواضح أن معيدي التأمين قد انغمروا برؤوس أموال خلقت بدورها جواً من الفائض أو بمعنى آخر سوقاً ليناً. هذا هو السبب الحقيقي (وليس سوق إعادة تأمين مزدهر) وراء لجوء شركات إعادة التأمين الكبيرة إلى إعادة شراء أسهمها حيث أنها لا تستطيع تحقيق عوائد مجزية أو تنمية قاعدة رساميلها. إن ذلك كله يعد جزءاً من دورة السوق اللينة، والتي من المتوقع أن تهيمن في ٢٠٠٨ وحتى ٢٠٠٩. وستستمر هذه الحالة إلى أن يجد المستثمرون الانتهازيون أن صناعة التأمين غير مجزية ويعثروا على البدائل فيبدأ رأس المال في التحرك إلى فئات استثمار أخرى.

---

[1] المصدر: مؤلف جاي كاربنتر الشامل في إعادة التأمين

وعلى صعيد الاستثمار، فقد أدى استمرار الانخفاض في الدولار الأمريكي مقابل العملات الكبرى إلى تشكيك كبير في أسواق العملات. بالإضافة إلى ذلك، فإن أزمة قطاع الرهن العقاري الأمريكي قد أثرت على العديد من المؤسسات المالية العالمية الرائدة وبعض المؤسسات المالية الإقليمية التي اضطرت إلى تسجيل تخفيض كبير في قيمة موجوداتها لتعرضها لهذا القطاع. ويشكل الارتفاع الحاد في أسعار البضائع والتوقعات بارتفاع معدل البطالة والمخاوف السياسية، تهديداً للحفاظ على مستويات النمو الحالية للاقتصاد العالمي.

استجابة أريج

تلتزم اريج كمعيد تأمين محترف تجاه مساهميها وعملاءها. فحتى في ظل ظروف الأسواق اللينة، تسعى الشركة للحفاظ على مكانتها في أسواقها الرئيسية. ويبدو الحصول على عوائد مستمرة من خلال دورة التأمين مهمة مثبطة للهمة لكنها ممكنة. وعلى الرغم من ذلك، سيكون هناك نوع من التقلب قصير المدى الذي يعكس نتائج محفظة تغلب عليها المخاطر الصناعية والتجارية. ولذلك، فقد كثفت الشركة من جهودها لتنمية محفظة التأمينات العامة للأفراد.

فقامت أريج في صيف ٢٠٠٧ بشراء محفظة الشرق الأوسط لتأمينات الحياة من اسكوتش ري وضمت إليها موظفيها الرئيسيين. وتم استبدال معظم العقود التأمينية السابقة من اسكوتش ري إلى أريج، حيث قدر العملاء حقيقة أنهم بصدد الحصول على خدمات ذات مستوى عالمي من معيد إقليمي مجاور لهم. كل ذلك إضافة للنمو السائد القوي لديناميكية هذا الفرع من التأمين وضع الشركة في مكانة رائدة مرموقة في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. وتساهم الآن تأمينات الحياة والصحي بما يقارب من ٢٩% من مجموع أقساط أريج البالغة ٢٥٠ مليون دولار أمريكي، متمكنة بذلك تحقيق هدف رئيسي في النمو المستقبلي الرابح.

كما شهد عام ٢٠٠٧ أيضاً تطبيق نظام إدارة أخطار الشركة الموحدة، وهو مفهوم شامل في إدارة التأمين، المحاسبة والعمليات وكل الأخطار الأخرى البارزة التي تتعرض لها الشركة. وبتطبيق هذه النظم الجديدة، تستطيع أريج الآن اتخاذ قراراتها واستراتيجيتها المستقبلية على أساس أفضل مبني على بيانات متقدمة. ونتيجة لذلك، سيصبح المساهمون والعملاء على حد سواء محصنين بشكل أفضل تجاه أي تقلبات غير مرحب بها.

وعلى الرغم من كل الجهود المبذولة في سنة التقرير، إلا أن نتائج إعادة التأمين قد تأثرت بعاملين رئيسيين. ففي السادس من يونيو تعرضت المناطق الساحلية بعُمان ولأول مرة إلى أكبر كارثة طبيعية ضربت منطقة الخليج العربي في التاريخ الحديث، مسبباً خسائر تأمينية بلغت حوالي ٨٠٠ مليون دولار أمريكي. ويقدر صافي التأثير على نتائج أريج حوالي ٩,٢ مليون دولار أمريكي، الأمر الذي يعتبر محدوداً قياساً بتأثير الكوارث عامة ولكنه مع ذلك ذو حجم كبير على نتائج الشركة. والأمر الثاني، فقد تم تخصيص ٩,٤ مليون دولار أمريكي خسائر من فروع تأمين أخرى تم إيقافها مؤخراً.

ويسر مجلس الإدارة الإشادة بأن محفظة أريج الواسعة في أعمال تأمينات الحياة حققت أرباحاً منذ السنة الأولى بعد إقتناء محفظة اسكوتش ري. وقد كان من الممكن أن تصبح الأرباح أكثر، لو ما اتبعت الشركة سياسة حذرة جداً في معدل الإحتياطيات والتي أوصى بها الأكتواريين كتدبير وقائي في السنة الأولى من بدء العمليات.

وكما هو الحال في السابق، فإن استراتيجية أريج في الاستثمار كانت تعتمد في الأساس على مبادئ حكيمة مقرونة بالإدارة الفعالة التي تهدف إلى اقتناص الفرص من الأسواق. وإنه ليسرنا الإشادة بأن استثمارات الشركة لم تتعرض لأزمة أسواق الرهن العقاري وبالتالي ظلت معزولة عن تلك الأزمة المالية التي تأثرت بها العديد من المؤسسات المالية. وتماشياً مع إلتزامات الشركة المعتمدة تجاه حملة الوثائق، فتستمر عملية إدارة أموال الاستثمار في شكل أصول مالية عالية الجودة.

النظـــــرة المستقبلية

تتوقع الشركة في ٢٠٠٨ بيئة تنافسية مستمرة تحد من النمو المحتمل في فروع تأمينات غير الحياة. وتنتهج الشركة مفهوم اكتتاب متحفظ بحيث تجعل أولى اهتماماتها تحسين النتائج الفنية. ومن ناحية أخرى، فمن المتوقع أن تشهد محفظة تأمينات الحياة والصحي ديناميكية قوية. مما سيساعد أريج في تحقيق الربحية بتحسين الأداء الفني وتخفيض تكاليف الاكتتاب. ويبقى مجلس الإدارة متفائلاً بأن تمضي أريج بحذر في توحيد نموذج الأعمال وتحسين العوائد من عمليات إعادة التأمين على الرغم من تحديات الصناعة والمناخ المتقلب في الاقتصاد العالمي.

شكر وتقديـــــر

ينتهز أعضاء مجلس الإدارة هذه الفرصة للتعبير عن صادق إمتنانهم وخالص تقديرهم لشركاء الأعمال، والعملاء، والمساهمين والمراقبين على دعمهم القوي والتعاون الذي لمسته الشركة منهم خلال العام ويتطلع إلى تعزيز هذه الأواصر في السنوات القادمة.

وختاما يرغب الأعضاء في التعبير عن تقديرهم الخاص وإمتنانهم لفريق الإدارة العامة بالشركة وإلى جميع الموظفين على مجهوداتهم الحثيثة وتفانيهم وولاءهم للشركة.

والله ولي التوفيق ،،،

عن مجلس الإدارة



خالد علي البستاني
رئيس مجلس الإدارة

المنامة، البحرين
١٤ فبراير ٢٠٠٨

كي بي ام جي فخرو
التدقيق
الدور الخامس
مبنى الغرفة التجارية
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين

س.ت : ٦٢٢٠
تليفون : ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس : ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع على الانترنت www.kpmg.com.bh

تقرير مدققي الحسابات
إلى
حضرات السادة المساهمين
المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب)
المنامة – مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للمجموعة العربية للتأمين ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتكون من الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ بالإضافة إلى ملخص السياسات المحاسبية الهامة والايضاحات الأخرى.

مسئولية أعضاء مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن أعضاء مجلس الإدارة مسئولون عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. إن هذه المسئولية تتضمن: تصميم وتنفيذ وإتباع أنظمة رقابة داخلية معنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن اختلاسات أو أخطاء، وكذلك اختيار وتطبيق سياسات محاسبية مناسبة و إجراء تقديرات محاسبية معقولة في ظل الأوضاع القائمة.

مسئولية المدققين

إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بأخلاقيات المهنة ذات العلاقة، وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف الحصول على تأكيدات معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أي معلومات جوهرية خاطئة.

يشمل التدقيق القيام بإجراءات معينة للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. تعتمد إجراءات التدقيق المختارة على تقديراتنا، بما فيها تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن اختلاسات أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار أنظمة الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة و التي تمكننا من تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الأوضاع القائمة، وليس بغرض إبداء رأي في مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للشركة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة المبادئ المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية الموحدة.

إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكوين أساس سليم للرأي الذي توصلنا إليه.

كي بي ام جي فخرو شركة تضامن مهنية مسجلة وفقا لقوانين مملكة البحرين عضو في كي بي ام جي الدولية المسجلة في سويسرا

الراي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وأداؤها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير حول الأمور القانونية و التنظيمية الأخرى

بالإضافة إلى ذلك، برأينا، أن الشركة تمسك سجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها. لقد قمنا بمراجعة تقرير رئيس مجلس الإدارة المرفق ونؤكد بأن المعلومات الواردة به متفقة مع البيانات المالية الموحدة. وانه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ لقانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١ أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية لسنة ٢٠٠٦ وأنظمة التأمين المذكورة في المجلد رقم ٣ من دليل قواعد التأمين الصادر من مصرف البحرين المركزي أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها اثر جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي. ولقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

المنامة – مملكة البحرين

١٤ فبراير ٢٠٠٨

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٢٠٠٧	٢٠٠٦
الموجـــــــودات			
النقد وما فى حكمه	٥	٣٨٦,٢٩٣	٣٠٤,٥٤١
إستثمارات	٦	٣١٩,٣٦٦	٣٦٠,٩٣١
إيرادات مستحقة	٨	٧٣,١٥٤	٤٣,٠٦٤
ذمم تأمين مدينة	٩	٥٦,٣٥٤	٤٧,٥١٧
ودائع لدى شركات التأمين	١٠	٥٤,٩٤٥	٥١,٣٧٢
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة		١٧,٢١٢	١٢,٠٥٩
حصة معيدى التأمين من المخصصات الفنية	١١	٧٥,٧٥٥	٧٤,١٧٢
موجودات أخرى	١٢	٢٦,٦٨٠	١٢,١٠١
موجودات مشاركي تكافل	١٣	٢٩,٦٩٤	١٤,٨٨٢
موجودات ثابتة	١٤	١٠,٣٥٥	٩,٥٣٧
		١,٠٤٩,٨٠٨	٩٣٠,١٧٦
المطلوبات			
مخصصات فنية	١٥	٥٣٤,٨٥٩	٤٣٥,٣٩١
ذمم تأمين دائنة	١٨	٣٢,٥٨٩	٢٨,٣٥٣
قروض	١٩	٤٥,٨٠٢	٥٥,٩٢٩
مطلوبات أخرى	٢٠	٤٣,٧٠٢	٤٣,٢٦١
مطلوبات وأموال مشاركي تكافل	١٣	٢٩,٦٩٤	١٤,٨٨٢
		٦٨٦,٦٤٦	٥٧٧,٨١٦
الحقوق			
حقوق المساهمين	٢١		
رأس المال		٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
أسهم الخزينة		(٦,٥٤٨)	(٤,٢٩٣)
الإحتياطيات		٤٤,٩٧٤	٣٦,٧٤٢
أرباح مستبقاة		٤٠,٠١٢	٤٠,٩٤٧
		٢٩٨,٤٣٨	٢٩٣,٣٩٦
حقوق الأقلية	٢٢	٦٤,٧٢٤	٥٨,٩٦٤
		٣٦٣,١٦٢	٣٥٢,٣٦٠
		١,٠٤٩,٨٠٨	٩٣٠,١٧٦

لقد تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٤ فبراير ٢٠٠٨ ووقعها بالنيابة عنهم كل من:-

خـــالد علـــي البســـتاني
رئيـــس مجلـــس الإدارة

خالد جاسم بن كلبان
نائب رئيس مجلـــس الإدارة

ياســـر البحارنـــة
الرئيـــس التنفيـــذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٢٠٠٧	٢٠٠٦
إجمالى الأقساط المكتتبة		٢٤٩,٩٦٨	١٦٦,٣٠٤
صافي الأقساط المكتسبة		٢١٠,٧٥٩	١٤٥,٧٦٠
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها		(١٧٢,٠٠٦)	(٩٩,٩٠١)
مصاريف الحصول على أعمال التأمين		(٤١,٧٥٢)	(٣٨,٨٤٦)
إيراد الإستثمار المتعلق بمحفظة التأمين	٢٥	١٩,٥٤٢	١٥,٦٠٧
مصاريف التشغيل	٢٦	(١٦,٢٧٣)	(١٤,٥٥٤)
نتائج الاكتتاب	٢٣	٢٧٠	٨,٠٦٦
إيراد الاستثمار المتعلق بمحفظة المساهمين	٢٥	٣٤,١٥١	٢٢,٧٧٠
مصاريف التشغيل – أنشطة غير اكتتابية	٢٦	(١٢,٨٩٧)	(٩,٦٣٤)
مصاريف الاقتراض		(٣,٠٧٩)	(٣,٦٠٤)
إيرادات أخرى	٢٧	١٥,٦٠٥	٢٠,٢٨٤
مصاريف ومخصصات اخرى	٢٨	(٤,٣٧٩)	(٥,٢٣٣)
الأرباح عن السنة		٢٩,٦٧١	٣٢,٦٤٩
حقوق الأقلية		(٦,٠١٦)	(٢,٢٨٣)
صافى الربح العائد على المساهمين		٢٣,٦٥٥	٣٠,٣٦٦
المكسب للسهم العائد على المساهمين: (دولار أمريكي)	٢٩	٠,١١	٠,١٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً أساسيا من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات				الأرباح المستبقاة	حقوق المساهمين	حقوق الأقلية	مجموع الحقوق
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم الممتلكات	المجموع				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٢٢٠,٠٠٠	(٤,٢٩٣)	٢١,٤١٤	٧,٤٥٦	٧,٨٧٢	٣٦,٧٤٢	٤٠,٩٤٧	٢٩٣,٣٩٦	٥٨,٩٦٤	٣٥٢,٣٦٠
إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	٤٣١	٤٣١	–	٤٣١	–	٤٣١
التغيرات في إعادة تقييم الموجودات المتوفرة للبيع	–	–	–	٦,٠٢٠	–	٦,٠٢٠	–	٦,٠٢٠	٨٤	٦,١٠٤
تحويلات المكاسب/الخسائر الناتجة عن بيع الموجودات المتوفرة للبيع	–	–	–	(٢٦٣)	–	(٢٦٣)	(١)	(٢٦٤)	–	(٢٦٤)
تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	(٣٥٥)	(٣٥٥)	٣٥٥	–	–	–
صافي الدخل المحقق مباشرة في الحقوق	–	–	–	٥,٧٥٧	٧٦	٥,٨٣٣	٣٥٤	٦,١٨٧	٨٤	٦,٢٧١
صافي الربح عن السنة	–	–	–	–	–	–	٢٣,٦٥٥	٢٣,٦٥٥	٦,٠١٦	٢٩,٦٧١
مجموع الدخل المحقق	–	–	–	٥,٧٥٧	٧٦	٥,٨٣٣	٢٤,٠٠٩	٢٩,٨٤٢	٦,١٠٠	٣٥,٩٤٢
شراء أسهم خزينة	–	(٢,٢٥٥)	–	–	–	–	–	(٢,٢٥٥)	–	(٢,٢٥٥)
أرباح مدفوعة	–	–	–	–	–	–	(٢١,٤٦٥)	(٢١,٤٦٥)	–	(٢١,٤٦٥)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة	–	–	–	–	–	–	(١,٠٨٠)	(١,٠٨٠)	–	(١,٠٨٠)
محول إلى الاحتياطي القانوني	–	–	٢,٣٩٩	–	–	٢,٣٩٩	(٢,٣٩٩)	–	–	–
حصة الأرباح المعلنة من الشركة التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	(٣٤٠)	(٣٤٠)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٢٢٠,٠٠٠	(٦,٥٤٨)	٢٣,٨١٣	١٣,٢١٣	٧,٩٤٨	٤٤,٩٧٤	٤٠,٠١٢	٢٩٨,٤٣٨	٦٤,٧٢٤	٣٦٣,١٦٢
أرصدة الشركة الأم كما في٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (إيضاح ٣٨)	٢٢٠,٠٠٠	(٦,٥٤٨)	٢٣,٧٤٧	١٣,٠٩٦	٧,٩٤٨	٤٤,٧٩١	٤٠,١٩٥	٢٩٨,٤٣٨	–	٢٩٨,٤٣٨

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً أساسيا من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات				الأرباح المستبقاة	حقوق المساهمين	حقوق الأقلية	مجموع الحقوق
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم الممتلكات	المجموع				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥	٢٠٠,٠٠٠	(٢,٨٣٦)	١٨,٣٤٤	٤,٤٢٢	٨,٢٢٥	٣٠,٩٩١	٤٤,٢٢٨	٢٧٢,٣٨٣	٥٦,١٥٤	٣٢٨,٥٣٧
التغيرات فى إعادة تقييم الموجودات المتوفرة للبيع	–	–	–	٩١٦	–	٩١٦	–	٩١٦	١٨	٩٣٤
تحويلات المكاسب/ الخسائر الناتجة عن بيع الموجودات المتوفرة للبيع	–	–	–	٢,١١٨	–	٢,١١٨	٨	٢,١٢٦	–	٢,١٢٦
تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	(٣٥٣)	(٣٥٣)	٣٥٣	–	–	–
صافي الدخل (المصروف) المحقق مباشرة في الحقوق	–	–	–	٣,٠٣٤	(٣٥٣)	٢,٦٨١	٣٦١	٣,٠٤٢	١٨	٣,٠٦٠
صافي الربح عن السنة	–	–	–	–	–	–	٣٠,٣٦٦	٣٠,٣٦٦	٢,٢٨٣	٣٢,٦٤٩
مجموع الدخل (المصروف) المحقق	–	–	–	٣,٠٣٤	(٣٥٣)	٢,٦٨١	٣٠,٧٢٧	٣٣,٤٠٨	٢,٣٠١	٣٥,٧٠٩
إصدار أسهم منحة	٢٠,٠٠٠	–	–	–	–	–	(٢٠,٠٠٠)	–	–	–
شراء أسهم خزينة	–	(١,٤٥٧)	–	–	–	–	–	(١,٤٥٧)	–	(١,٤٥٧)
أرباح مدفوعة	–	–	–	–	–	–	(٩,٨٥٨)	(٩,٨٥٨)	–	(٩,٨٥٨)
بيع جزء من الحصة في شركة تابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	٦١١	٦١١
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة	–	–	–	–	–	–	(١,٠٨٠)	(١,٠٨٠)	–	(١,٠٨٠)
تحويل إلى الاحتياطي القانوني	–	–	٣,٠٧٠	–	–	٣,٠٧٠	(٣,٠٧٠)	–	–	–
حصة الأرباح المعلنة من الشركة التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	(١٠٢)	(١٠٢)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٢٢٠,٠٠٠	(٤,٢٩٣)	٢١,٤١٤	٧,٤٥٦	٧,٨٧٢	٣٦,٧٤٢	٤٠,٩٤٧	٢٩٣,٣٩٦	٥٨,٩٦٤	٣٥٢,٣٦٠
أرصدة الشركة الأم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ (إيضاح ٣٨)	٢٢٠,٠٠٠	(٤,٢٩٣)	٢١,٣٨١	٧,٤٣٦	٧,٨٧٢	٣٦,٦٨٩	٤١,٠٠٠	٢٩٣,٣٩٦	–	٢٩٣,٣٩٦

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً أساسيا من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٢٠٠٧	٢٠٠٦
التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل :			
أقساط مستلمة		٢٩٧,١٧٨	١٨٢,٥٩٠
أقساط إعادة تأمين مدفوعة		(١٤,٧٦٠)	(١٥,٩٧٥)
مطالبات مدفوعة		(٢٥٧,٤٤٦)	(١٥٢,٣٣٤)
مبالغ مستلمة من معيدي تأمين متعلقة بالمطالبات		١٤,٠٨٣	١٠,٣٤٣
فوائد مستلمة		٢٧,١٢٠	١٧,٥٦٢
أرباح مستلمة		٢,٢٢٣	٢,٠٨٨
إيرادات استثمارات مستلمة		١٥,٠٠٠	١٧,٧٨٢
مصاريف تشغيل مدفوعة		(٢٦,٢٢٧)	(٢١,٤٩١)
فوائد مدفوعة		(٣,٢٠٦)	(٣,٦٠١)
إيرادات / مصاريف أخرى، صافي		٢,٠٩٨	١١,٥٩٣
ودائع تأمين مدفوعة		(٣,٨٩١)	(٤,٥٧٩)
شراء إستثمارات متاجرة		(٢٤٣,٩٣٢)	(٢٨٥,٥٠١)
بيع إستثمارات متاجرة		٢٦٠,٦٣٣	٢٥٣,٢٩٣
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة		(١,٠٨٠)	(١,٠٨٠)
صافي النقدية الناتجة من أنشطة التشغيل	٣٤	٦٧,٧٩٣	١٠,٦٩٠
التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار:			
الاستحواذ على محفظة		٦,٦٢١	–
بيع استثمار في شركة تابعة		–	٦٢٥
بيع شركة زميلة		–	١,٢٥٠
استحقاق / بيع إستثمارات		٧٦,٠٢٥	٦٩,١٧٤
شراء إستثمارات		(٣٩,٣٦٨)	(٨٥,٧٩٤)
ودائع نقدية برهن مستلمة		٢٦٣	٢٨٦
شراء موجودات ثابتة		(١,٠٠٩)	(٧٧٨)
شراء موجودات غير ملموسة		(١٠٨)	(٥٩٧)
صافي النقدية الناتجة من (المستخدمة في) أنشطة الاستثمار		٤٢,٤٢٤	(١٥,٨٣٤)
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل :			
أرباح مدفوعة		(٢١,٧٤٧)	(١٠,٠٠٠)
شراء أسهم خزينة		(٢,٢٥٥)	(١,٤٥٧)
صافي القروض		(١٠,١٢٧)	(١٩,٩٩٧)
صافي النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل		(٣٤,١٢٩)	(٣١,٤٥٤)
صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه		٧٦,٠٨٨	(٣٦,٥٩٨)
تأثير سعر التحويل على النقد وما في حكمه		٥,٦٦٤	١,٠٨٨
النقد وما في حكمه في بداية السنة		٣٠٤,٥٤١	٣٤٠,٠٥١
النقد وما في حكمه في نهاية السنة		٣٨٦,٢٩٣	٣٠٤,٥٤١

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٠ جزءاً أساسيا من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

١) التأسيس والنشاط الرئيسي

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) ("الشركة" و"الشركة الأم") هي شركة تأمين عالمية مسجلة في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية، وتتخذ من مبنى أريج، المنامة، مملكة البحرين، مقراً لمكتبها المسجل. ويتمثل نشاط الشركة الأم والشركات التابعة لها ("المجموعة") في أعمال التأمين وإعادة التأمين العامة (غير الحياة) وأعمال إعادة التأمين على الحياة والأنشطة التابعة لها.

٢) أهم السياسات المحاسبية

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) ، بما في ذلك معايير المحاسبة الدولية (IAS) والتفاسير الصادرة من مجلس المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي تتماشى مع ممارسات صناعة التأمين الحالية.

تستخدم المجموعة الدولار الأمريكي في إعداد بياناتها المالية حيث أن رأس مال المجموعة وحصة كبيرة من معاملاتها التجارية، الأصول والحقوق تتم بهذه العملة.

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ الكلفة التاريخية المعدل بإعادة تقييم الأرض والمبنى والاستثمار العقاري وبعض أصول الاستثمار.

قامت الشركة في شهر يونيو ٢٠٠٧ بالإستحواذ على محفظة إعادة التأمين في تأمينات الحياة للشرق الأوسط من اسكوتش ري المحدودة من الأول من يناير ٢٠٠٧، ونتيجة لذلك يتم الآن تسجيل الجزء الأولي من محفظة تأمينات الحياة كأعمال قصيرة وطويلة المدى.

لقد تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة عند الضرورة لكي تتماشى مع الطريقة المتبعة في عرض البيانات المالية للسنة الحالية.

في سنة ٢٠٠٧ قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٧، للأدوات المالية: الإفصاح ومعيار المحاسبة الدولي ١، عرض البيانات المالية – الإفصاح الخاص بإدارة رأس المال. إن تطبيق هذه المعايير لن يكون له أي تأثير على البيانات المالية ماعدا بعض الإفصاحات الإضافية.

خلال السنة تم إصدار المعايير التالية المتعلقة الجديدة/المعدلة بمعاييرIFRS وتم إصدار التفسيرات، والتي لم تكن إلزامية بعد ولم يتم اعتمادها من المجموعة في تحضير هذه البيانات المالية الموحدة كما يلي:

- معيار المحاسبة الدولي ١ – عرض البيانات المالية – والذي يتطلب في الأساس الإفصاح عن تغيير المالك في الحقوق والدخل الشامل حيث أن تطبيق هذا التعديل سيكون من الأول من يناير ٢٠٠٩.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٨ – الخاص بالفروع التشغيلية – ويتطلب الإفصاح عن الفروع التشغيلية التي تشمل تحديد الوصف والدخل من تلك الفروع وسيكون تطبيق المعيار من تاريخ الأول من يناير ٢٠٠٩.

لا يتوقع من تطبيق المعيار السابق وتفسيراته بأن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية للمجموعة:

أســـــاس الـــتـــوحـــيـــــد

إن البيانات المالية الموحدة تتضمن حسابات الشركة الأم والشركات التابعة والمعدة لغاية ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

تعرف الشركات التابعة بتلك الشركات التي تسيطر عليها المجموعة، أي تلك الشركات التي تمتلك المجموعة القدرة على وضع السياسات المالية والتشغيلية لتحقيق المنفعة من أنشطتها وهذا يتضمن بصورة عامة كل الشركات التي تمتلك المجموعة فيها اكثر من ٥٠% من الأسهم ذات حق التصويت. لقد تم استخدام طريقة الشراء في احتساب الإقتناءات.

لقد تم استبعاد جميع العمليات المتداخلة والأرصدة والفائض والعجز غير المحققين فيما بين شركات المجموعة عند التوحيد. وتم إعادة تعديل حسابات الشركات التابعة أينما كان ذلك ضرورياً لتتلاءم مع السياسات المحاسبية المتبعة من قبل المجموعة.

تعمل تكافل ري ليميتد الشركة التابعة للمجموعة في إعادة التأمين الاسلامي. وطبقاً لمبادئ الشريعة المطبقة، يتم الفصل بين أموال المشاركين (حملة الوثائق) وأموال المساهمين. وبالتالي يتم إظهار أصول وحقوق المشاركين بما فيهم رصيد الأموال بشكل منفصل كأصول مشاركة تكافل وأموال تكافل وحقوق المشاركين على التوالي في الميزانية العمومية الموحدة ويحدد بيان دخل المشاركين في الإيضاح رقم ١٣.

إن قائمة الشركات التابعة الرئيسية قد تم عرضها ضمن الإيضاح رقم ٣٦. ويتم احتساب هذه الاستثمارات في الشركة الأم تحت المعيار رقم IAS ٣٩، الأدوات المالية: الاعتراف والقياس.

الإســـــــتثـــمـــارات

يتم تصنيف استثمارات الأوراق المالية "بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة" والتي تشتمل على أصول مالية للمتاجرة وأخرى التي يتم احتسابها بالقيمة العادلة عند تسجيلها لأول مرة كاستثمارات "متوفرة للبيع" أو إستثمارات "محتفظ بها حتى الاستحقاق" أو "قروض وذمم مدينة". وتقوم الإدارة في تاريخ الشراء بتحديد التصنيف الملائم للاستثمارات.

ويتم تصنيف الأوراق المالية بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة إذا تم شرائها لغرض تحقيق أرباح من تقلبات الأسعار قصيرة المدى أو كما تحدد إدارة الشركة. أما الاستثمارات ذات الاستحقاق الثابت والتي للإدارة النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، فيتم تصنيفها كاستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق. كما يتم تصنيف الأدوات المالية غير المشتقة ذات الاستحقاق الثابت والتي لم ترد في سوق نشط كقروض وذمم مدينة. كما يتم تصنيف الأوراق المالية المحتفظ بها لفترة غير محددة والتي لم يتم تصنيفها "بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة" يتم الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق والتي يمكن بيعها لغرض الاستفادة منها لحاجة السيولة أو لتغير أسعار الفائدة، كأوراق مالية متوفرة للبيع.

يتم احتساب جميع عمليات شراء وبيع الاستثمارات على أساس تاريخ التسوية. يتم إظهار جميع موجودات الاستثمارات مبدئياً بقيمة التكلفة ومن ثم يتم تقديرها باستخدام الأسس المذكورة لاحقاً.

يتم إظهار الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة والاستثمارات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة. ويتم إظهار الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق والقروض والذمم المدينة بالقيمة المطفأة ناقصاً أي تعديل ضروري للانخفاض في قيمتها.

يتم إظهار القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة للتداول على أساس أسعار السوق في تاريخ الميزانية العمومية. ويتم تقدير القيم العادلة للاستثمارات الأخرى على أساس القيم الممكن تحصيلها. وفي حالة عدم التمكن من تقدير القيمة العادلة، يتم إظهار استثمار الموجودات بقيمة التكلفة. كما يتم تقدير قيمة الممتلكات بواسطة مقومين مؤهلين على أساس القيمة الحالية بما يتطابق مع مبادئ التقييم المتعارف عليها.

يتم إدراج الاستثمارات في الموجودات غير المالية كالأراضي والمباني مع الاستثمارات إذا كانت هذه الموجودات ليست للاستخدام الذاتي للمجموعة.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

مخصص لانخفاض الأصول المالية

يتم اعتماد مخصص بشأن الأصول المالية عند تعرضها للانخفاض إذا كانت قيمتها الأصلية أكبر من المبلغ التقديري القابل للاسترداد.

تحتسب المخصصات للموجودات التي تظهر بالتكلفة بعد الإطفاء بأنها الفرق ما بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للسيولة النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي الحقيقي. وبالمقارنة فإن المبلغ القابل للاسترداد للأداة المالية المسجلة بالتكلفة يقاس بالقيمة الحالية للسيولة النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الحالي المعمول به في السوق للأصول المماثلة.

وفي حالة وجود أصول مالية متوفرة للبيع، تقوم المجموعة بتاريخ كل ميزانية عمومية بالتقييم إذا ما كان هناك دليل انخفاض في قيمة مثل تلك الأصول. وفي حال وجود مثل هذا الانخفاض، يتم إدراجه في بيان الدخل. وبالتالي لا يتم عكس الانخفاض في القيمة المعترف به إلا في حالة أدوات الدين.

استثمارات في شركات زميلة

يتم احتساب الاستثمار في الشركات الزميلة بطريقة حقوق الملكية. وتعرّف الشركات الزميلة بأنها تلك الشركات التي يكون للمجموعة نفوذاً مؤثر فيها بما في ذلك قوة المشاركة في القرارات المالية والتشغيلية لتلك الشركات دون القدرة على التحكم بسياساتها. وهذه الاستثمارات تشتمل بصورة عامة على تلك الشركات التي تمتلك المجموعة فيها نسبة من أسهم رأس المال ذات حق التصويت تتراوح ما بين ٢٠% إلى ٥٠%.

ذمم تأمين مدينة

تظهر ذمم التأمين المدينة بالقيم المتوقع تحقيقها بعد مخصص الإنخفاض في القيمة. يتم تحديد مخصص الإنخفاض في القيمة على أساس تصاعدي على النسب المطبقة على الأرصدة المدينة القديمة عندما يكون هناك دليل على أن المجموعة لن تستطيع تحصيل كل المبالغ المستحقة بسبب شروط الذمم. يتم إلغاء الديون المعدومة في العام الذي يتم تحديدها فيه. إن تحديد الديون المعدومة يتم على أساس تحليل الموقف المالي للطرف الآخر.

ودائع لدى شركات التأمين

تتكون الودائع لدى شركات التأمين من ودائع أقساط ومطالبات لدى المؤمنين الأصليين حسب شروط التأمين وتظهر بالقيم المتوقع تحقيقها بعد احتياطي مخصص الإنخفاض في القيمة. يتم عمل مخصص الإنخفاض في القيمة بمعدل حسب أعمار الودائع وعند وجود دليل عدم استطاعة المجموعة تحصيل كل المبالغ المستحقة وفقاً لشروط الودائع. الودائع غير القابلة للاسترجاع يتم إلغاؤها في العام الذي يتم تحديدها فيه. يتم تحديد الودائع غير القابلة للاسترجاع بتحليل الموقف المالي للطرف الآخر.

أصول غير ملموسة

يتم رسملة مصروفات برامج الحاسب الآلي وحقوق الاختراع والقيمة الحالية للأرباح المستقبلية لاستحواذ المحافظ والرخص ويتم إطفاءها بطريقة القسط الثابت على أساس العمر الافتراضي لها على أن لا يتجاوز فترة الخمس سنوات.

يتم إظهار التكاليف المتعلقة بتطوير برامج الحاسب الآلي كمصاريف عند حدوثها. المصروفات المتعلقة بشكل واضح بمنتج معين وفريد والتي سيتم التحكم فيها من قبل المجموعة وإن المنفعة المتوقعة من ذلك المنتج تفوق التكلفة لأكثر من عام واحد، يتم إظهارها كأصول غير ملموسة. تتضمن المصاريف المتعلقة كلفة فريق التطوير وجزء مناسب من المصاريف غير المباشرة ذات الصلة.

المصروفات التي تعزز وتمدد المنفعة من برامج الحاسب الآلي لأكثر من المواصفات والأعمار الأصلية لها، تعتبر كتحسينات رأسمالية وبناءاً على ذلك تضاف إلى القيمة الأصلية لبرامج الحاسب الآلي. يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات غير الملموسة بشكل سنوي وتعدل بمقدار أي انخفاض كل ما اعتبر ذلك ضرورياً.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

الشـــــــهـــــــرة

تمثل الشهـرة فائض الكلفة بين قيمة الشراء والقيمة العادلة لصافي الموجودات المعنية في تاريخ الشراء. وبعد الاحتساب المبدئي يتم تحميلها بالكلفة ناقص الانخفاض المتراكم. وعند تاريخ كل ميزانية عمومية، تقوم المجموعة بالتقييم على أساس احتساب قيمة الشهرة المغطاة بالكامل. ويتم تخفيض قيمة الموجودات إذا كان المبلغ المرحل يزيد عن المبلغ المغطى ويتم تقدير ناتج الخسارة في بيان الدخل على أنه مصروف.

الموجـودات الثابتة والاستهلاك المتعـلق بها

تظهر الموجودات الثابتة بسعر التكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم ما عدا الأرض والمبنى واللذان يظهرا بقيمتهما العادلة على أساس التقييم الذي قام به مُقيم خارجي مستقل مطروحاً منهما الاستهلاك المتراكم على المبنى. وعند إعادة التقييم، فإن أي زيادة في مبلغ القيمة الدفترية يتم إضافته في حقوق المساهمين كاحتياطي لإعادة تقييم العقارات وأي تخفيض يتم إظهاره كمصروف، ما عدا الحد الذي يتم اطفاء التخفيض أو الزيادة الظاهرة سابقاً في الدخل أو حقوق المساهمين. أما المحصلة من إعادة تقييم المخصص العقاري فيتم تحويلها مباشرة إلى الأرباح المستبقاة من جراء بيع العقار وتحقيق فائض. بالإضافة إلى أن الفرق بين الاستهلاك المبني على أساس مبلغ إعادة التقييم والاستهلاك المبني على أساس التكلفة الأصلية للعقار يتم تحويلها مباشرة من مخصص إعادة تقييم الممتلكات إلى حساب الأرباح المستبقاة.

وتتم رسملة تكاليف الإضافات والتحسينات الجوهرية، أما مصاريف الصيانة والتصليح فتحمل على حساب المصروفات عند حدوثها. ويتم إظهار الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد الموجودات في حساب الإيرادات الأخرى. ويحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على أساس العمر الإنتاجي المقدر للموجودات كما يلي:

مـبـنـــــى	٤٠	سنة
معدات كهربائية وآلية	١٠	سنوات
نظم المعلومات، أثاث، معدات وموجودات أخرى	٣ – ٥	سنوات

المـخـصـصـــــات

يتم احتساب المخصصات عندما ينشأ على المجموعة التزام قانوني أو ضمني نتيجة لأحداث سابقة، ومن المحتمل أن يتطلب سداده تدفقات خارجية من موارد ذات منافع اقتصادية ويمكن عمل تقدير موثوق لمبلـغ الالتـزام. يتم احتساب حقوق الموظفين عند استحقاقها مع احتساب تقدير للالتزامات الناتجة عن الخدمات المقدمة حتى تاريخ الميزانية العمومية.

التـــزامات ما بعـــد الـتـوظـــيـــف

تدير المجموعة عدة برامج بمنافع محددة ومساهمات محددة لموظفيها. ويتم إدارة أصول برامج المنافع المحددة داخلياً كجزء من محفظة استثمار المجموعة.

يتم احتساب الكلفة المحاسبية لبرامج المنافع المحددة ضمن بيان الدخل فيتم توزيعها على العمر المتوقع لخدمة الموظفين. يتم تقدير التزامات هذه البرامج على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع دفعها في المستقبل باستخدام معدلات فائدة لأوراق مالية حكومية لها فترات استحقاق مقاربة لفترات الالتزامات.

برنامج الأسهم الممنـــوحة للموظفين

تدير الشركة برنامج تعويضي للأسهم الممنوحة للموظفين بتسوية نقدية. إن القيمة العادلة لخدمات الموظف التي يتسلمها مقابل أسهم المنحة الممنوحة يتم التعرف عليها كمصاريف.

يتم توزيع المبلغ الكلي الذي يتم انفاقه على السنة المالية (برنامج السنة) لمن له الحق في هذه المكافأة، والمدة المخصصة هي سنتان من آخر برنامج السنة بنسبة ٦٠:٢٠:٢٠.

ويتم إعادة احتساب المبلغ عند تاريخ كل ميزانية عمومية بالنظر إلى القيمة العادلة لأسهم المنحة المخصصة الممنوحة ويتم إظهار تأثير ذلك من إعادة التقييم في بيان الدخل مع التعديل المناسب في المطلوبات.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

أســـــــهـم الخـــزيـنـــــة

تمثل أسهم الخزينة أسهم مشتراة من قبل الشركة الأم أو من قبل الشركات التابعة لها الموحدة بسعر التكلفة باستثناء الأملاك كما هي بتاريخ تخفيض راس المال، في الرابع من شهر يوليو ٢٠٠٢، والتي تم احتسابها بالقيمة الاسمية للأسهم. وتم تقديم أسهم الخزينة مطروحة من حقوق المساهمين وتم إظهار الأرباح والخسائر من بيع هذه الأسهم كتغيير في حقوق المساهمين.

تحـــقـــيق نتـــائج الاكـــــتتاب

يتم احتساب أعمال التأمينات بطرق متجانسة مع المبادئ المتعارف عليها في حقل التأمين. وبصورة أكثر تحديداً وفقاً للأساس المحاسبي بشكل سنوي. أما السياسات المحاسبية المحددة التي تتعلق بعوائد التأمين والتكاليف والمخصصات الفنية فهي موضحة أدناه لكل بند.

الأقســـــــــــاط

يتكون إجمالي الأقساط المكتتبة من مجموع الأقساط المتعلقة بالعقود التي تبدأ خلال السنة المالية، إضافة إلى التسويات الناتجة خلال السنة المالية والخاصة بالأقساط المستحقة المتعلقة بالأعمال التأمينية المكتتبة في السنوات المالية السابقة. وتشتمل كذلك على تقدير الأقساط المتعاقد عليها والتي لم يتم إبلاغ المجموعة عنها حتى تاريخ الميزانية العمومية. يتم إظهار الأقساط الغيرمبلغ عنها كأقساط تأمين مستحقة.

تحتسب الأقساط بعد خصم إعادة التأمين على أساس آجال العقود أو وثائق التأمين الخاصة بها. وتمثل الأقساط غير المكتسبة نسبة من الأقساط المكتتبة التي تتجاوز فترات أخطارها نهاية السنة المالية التي نشأت فيها، وتحتسب الأقساط غير المكتسبة على أساس الفترة الزمنية. ويتم احتساب مخصـــص للمخاطر السارية والتي لم تنتهي فتراتها حتى تاريخ الميزانية على أساس المبالغ المقدرة المطلوبـــة بالإضافـــة إلى مخصصات الأقســـاط غير المستحقة من أجل الوفاء بالمطالبات المستقبلية والمصاريف المتعلقة بها والمتصلة بالأعمال سارية المفعول في تاريخ الميزانية العمومية. وعند الضرورة يتم احتساب المخصص على أساس تقييم عام لجميع فروع التأمين.

المطـــالبات والمصـــاريف المتعلقـــة بها

يتم احتساب المطالبات والمصاريف المتعلقة بها على أساس التقارير الواردة والمراجعة اللاحقة لكل حالة على حدة. ويتم عمل مخصص لتغطية التكلفة المقدرة النهائية لتسوية المطالبات التي تتعلق بالأحداث التي وقعت حتى نهاية السنة المالية، بما فيها الخسائر التي وقعت ولم يبلغ عنها والمصاريف المتعلقة بالمطالبات. يتم إنشاء مخصص للمطالبات التي لم يبلغ عنها وفقاً لتحليلات مقدري مخاطر التأمين وتطبيق تقديرات مكتتبي التأمين واعتبار درجة عدم التأكد من النتيجة النهائية لكل نوع من أعمال التأمين.

تكاليف الحصول على أعمال التأمين

يتم إطفاء العمولات والضرائب وعمولة السمسرة وتكاليف الاكتتاب الأخرى المتعلقة بالحصول على أعمال التأميـــن على فترة استحقاق الأقساط. ويتم إظهار تكاليف الحصول على أعمال التأمين المتعلقة بالفترات ذات المخاطر التي تتجاوز نهاية السنة المالية كتكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة.

ترتيبـــــات إعادة التأمين

كجزء من إدارتها لأخطار التأمين، تدخل المجموعة في عقود مع معيدين تأمين آخرين للتعويض عن الخسائر في عقود التأمين التي تصدرها.

يتم تقدير التعويضات المستلمة من المعيدين بطريقة مشابهة مع الحقوق التابعة للمطالبة. ويتم التعرف على المزايا والشروط الناجمة من عقود إعادة التأمين في بيان الدخل والأصول والحقوق التابعة كحسابات مدينة، حصة المعيد من الاحتياطي الفني والمدفوعات.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

اختبـــار كفايـــة المطالبـــات

يتم إجراء اختبارات كفاية الالتزامات في تاريخ كل ميزانية عمومية للتأكد من كفاية الالتزامات التعاقدية صافية من تكاليف الحصول على أعمال التأمين المتعلقة المؤجلة. ويوضع في الاعتبار أثناء القيام بهذه الاختبارات حساب أفضل تقدير حالي للتدفقات النقدية المستقبلية التعاقدية ومعالجة المطالبات والمصاريف الإدارية. يتم إجراء الاختبارات على أساس المحافظ والتي يتم فيها تجميع الوثائق ذات الأخطار المتشابهة معاً في محفظة واحدة.

إيـــــــراد الاستثمار

يتكون إيراد الاستثمار من الفوائد وأرباح الأسهم المستحقة عن السنة المالية. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاستثمارات القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في بيان الدخل للسنة المتعلقـــة بها. كما يتـــم احتساب الأرباح والخســـائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع ضمن حقوق الملكية. عند بيع أو تسجيل مخصص انخفاض للاستثمارات المتاحة للبيع فإن تعديلات القيمة العادلة تظهر في بيان الدخل. أما المكاسب والخسائر التي تظهر من التغييرات في القيمة العادلة لقيمة الاستثمار في الممتلكات فتظهر في بيان الدخل عن الفترة التي نشأت فيها.

يتم توزيع إيراد الاستثمارات المتحقق من موجودات الاستثمارات الخاصة بأعمال التأمينات على نتائج الاكتتاب الخاص بأعمال التأمينات وذلك على أساس نسبة مخصصات أعمال التأمين إلى أموال المساهمين خلال السنة المالية.

معـــــادلة العـــملات الأجـــــنبية

المعاملات المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي يتم تسجيلها حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. يتم معادلة الموجودات والمطلوبات المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي حسب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.

يتم إضافة المكاسب غير المحققة الناتجة عن الاستثمارات المقيدة بالعملات الأجنبية ضمن الإيرادات باستثناء تلك المتعلقة بالاستثمارات غير النقدية المتاحة للبيع والتي يتم احتسابها ضمن الحقوق حتى يتم بيعها.

كما يتم إدراج الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن معادلة البيانات المالية للشركات التابعة ضمن الخسائر المتراكمة ، وذلك بعد خصم فروق العملة الناتجة عن معادلة المطلوبات الاحترازية، إن وجدت في حسابات الأرباح المستبقاة. ويتم إدراج أرباح وخسائر العملات الأجنبية الأخرى ضمن بيان الدخل.

مشتقات الأدوات المالية والإحـــــتراز

تستخدم المجموعة ضمن نطاق أعمالها الاعتيادية، عقود عملات أجنبية آجلة كاحتراز للقيمة العادلة لحماية مخاطرها المتعلقة بالاستثمارات المقومة بالعملات الأجنبية ويتم احتساب هذه العقود بالقيمة العادلة.

عندما تفي القيمة العادلة للإحتراز بشروط المعايير المحاسبية الدولية لكي يكون الإحتراز فعّـــال، فإن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الآجلة وكذلك الأرباح أو الخسائر على الموجودات المحترزة المنسوبة للأخطار المحترزة، يتم ضمها في حساب الإيراد.

وعند عـــدم سريان مفعول الاحتراز، يتم احتساب الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الآجلة وكذلك الأرباح أو الخســـائر على الموجودات المحتـــرزة، ضمن حساب الأرباح ما عدا تلك التي تتعلق بالاستثمارات غير النقدية المتاحة للبيع والتي يتم تحويلها إلى حقوق المساهمين حتى يتم بيعها.

ويتم ضم الأرباح أو الخسائر من إعادة قياس التزامات التأمين وعقود العملات الأجنبية المتعلقة بها في حساب الإيراد.

يتم اكتتاب وبيع عقد التغطيات والبدائل للمجموعة كجزء من محفظتها الاستثمارية. كما يتم التسجيل المبدئي للأقساط المستلمة والمدفوعة كحقوق وأصول تباعاً ويتم اظهار التغيرات في القيمة العادلة لهذه التغطيات في حساب الدخل ويتم تعديل الأصول أو الحقوق التابعة لذلك.

٣) **التقديرات المحاسبية الدقيقة والأحكام**

في سياق تطبيق السياسة المحاسبية، تتخذ المجموعة تقديرات وأحكام تؤثر على المبالغ المعترف بها والمسجلة في البيانات المالية. ويتم حساب هذه التقديرات والأحكام على أساس الخبرة السابقة، بيانات السوق الجديرة بالملاحظة، والبيانات المنشورة والبيانات الأخرى الخاصة بالتوقعات للأحداث المستقبلية والتي تكون مقبولة نوعاً ما في ظل الظروف الراهنة. التقديرات والأحكام التي لها تأثير هام على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية والآليات لتحديد هذه التقديرات والأحكام مفصلة كما يلي:

أ) **المطـــالبات والمصـــاريف المتعلقـــة بها**

يتم احتساب الخسائر النهائية الناجمة عن عقود التأمين الحالية للمطالبات غير المبلغ عنها. يتم انشاء مخصص للخسائر التي وقعت ولم يبلغ عنها وفقاً للتحليل الاكتواري وتطبيق الحكم الاكتتابي المتعلق واعتبار درجة عدم التأكد من النتيجة النهائية لكل نوع من أنواع التأمين. كما تشمل المسؤلية النهائية للتأمين على تكاليف إدارة المطالبات.

ب) **الأقســـــاط النهائيـــــة**

يتم احتساب الأقساط النهائية على أساس دخل الأقساط المتوقع الذي تقدمه الشركات المسندة والذي يتم تعديله بعد ذلك ليعكس أحكام المكتتبين مع الأخذ في الاعتبار ظروف السوق وتاريخ البيانات. ويخضع هذا التقدير إلى مراجعة المكتتبين والأكتواريين.

٤) **إدارة مخاطـــر التأمين**

تنشأ الأخطار تحت عقود التأمين من عدم التأكد من وقوع حدث للمؤمن وكذلك من مبلغ المطالبة. بالإضافة إلى أخطار الاكتتاب، فإن المجموعة تتعرض أيضاً إلى الأخطار المصاحبة المتعلقة به مثل خطر الائتمان وخطر العملة وخطر السيولة.

وفيما يلي موجز عن الأخطار التي تختارها المجموعة للتخفيف من أخطار التأمين الرئيسية التي تواجهها:

أ) **مخاطـــر الاكتتـــاب**

تقوم المجموعة بإدارة مخاطرها الاكتتابية بشكل رئيسي من خلال وثائق وارشادات لقبول الأخطار وترتيبات الإعادة.

يتم قبول الأخطار على أساس تقييم التسعير والخبرة الاكتتابية المسبقة تماشياً مع الارشادات الاكتتابية التي تمت صياغتها لكل نوع من أنواع التأمين. يتم بشكل دائم مراجعة وتحديث ارشادات الاكتتاب مع الأخذ في الاعتبار تطور السوق، والأداء والفرص. كما يتم تحديد حدود التراكم لمراقبة التعرض للأخطار الطبيعية والكوارث. ويتم تحديد العديد من الحدود المعتمدة لقبول الأخطار.

إن قبول الأخطار التي لا تتماشى والمعيار الأدنى المحدد يجب أن تكون من خلال لجنة مراجعة الاكتتاب والتي تضم ممثلين عن التسويق والاكتتاب والمهام الأكتوارية.

ان استراتيجية إعادة التأمين الخاصة بالمجموعة قد تمت صياغتها لحماية التعرض للأخطار الفردية والأحداث المبنية على أساس التعرض للأخطار الحالية من خلال ترتيبات إعادة تأمين فعالة في التكاليف.

أما الأخطار المحتفظ بها فيتم التعامل معها والتأكد من كونها مناسبة وحذرة للاحتفاظ بالاكتتاب من قبل المجموعة، وذلك بالتأكد من توفر الأموال اللازمة لتغطية المطالبات المستقبلية. وتتضمن ممارسات الاحتفاظ استخدام التحليل الاكتواري وتطبيق أحكام الاكتتاب. ويكون ذلك مدعوماً بمراجعة دورية داخلية وأيضاً بمراجعة مستقلة أكتوارية لضمان تحديد كفاية الاحتياطي.

٤) إدارة مخاطـــر التأمين (تابع)

ب) **مخاطـــر الائتمـــان**

مخاطر الائتمان في عقود التأمين هي المخاطر التي لا يتمكن فيها الطرف المقابل بالوفاء بإلتزامه بدفع المبالغ كاملة عند استحقاقها.

ويتم التحكم بمخاطر الائتمان من خلال الشروط التجارية عند تسلم القسط وفي بعض الحالات تنفيذ شروط ضمان القسط. وتكون أغلب الأطراف المقابلة بشكل عام شركات تأمين غير مصنفة. إلا أنه لا يوجد أي تعرض هام لأي طرف مقابل.

يتم ترتيب أعمال إعادة التأمين مع المعيدين لديهم حد أدنى من الكفاءة الائتمانية على أساس معيار التصنيف الأدنى والقوة المالية. إن التعرض لأي معيد فردي لا تتعدى بشكل عام أقصى من ٢٥% من مجموع التعرض ويتم توزيع الأخطار على الأطراف الأخرى بأدنى مستوى تصنيف استثماري ما عدا ترتيبات التأمين الاتفاقي النسبي الموزع على أساس متبادل.

فيما يلي تحليل مخاطر الائتمان المتعلقة بترتيبات إعادة التأمين:

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠٠٧		
ذمم مدينة	**الحصة من المخصصات الفنية**	**المجموع**
أرصدة متعلقة بمعيدي التأمين:		
– مصنفة بدرجة استثمار	٣,٥٥٥	٤٩,١٠٤	٥٢,٦٥٩
– أخرى	٢٥,٢٦٣	١٤,٥٦٤	٣٩,٨٢٧
	٢٨,٨١٨	٦٣,٦٦٨	٩٢,٤٨٦

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠٠٦		
ذمم مدينة	الحصة من المخصصات الفنية	المجموع
أرصدة متعلقة بمعيدي التأمين:		
– مصنفة بدرجة استثمار	٦,٢٧٦	٤٩,٨٠٥	٥٦,٠٨١
– أخرى	١٨,٠٦٦	٩,٣٠١	٢٧,٣٦٧
	٢٤,٣٤٢	٥٩,١٠٦	٨٣,٤٤٨

ج) **مخاطـــر العملات**

بما أن الشركة تكتتب في أعمال بعملات متعددة، فإنها معرضة لمخاطر العملات. إن استخدام تغطية الاحتراز على مخاطر العملات الأجنبية إذا كان التعرض جوهري وأن تسهيلات الاحتراز متوفرة.

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية				
	اليورو	جنيه استرليني	كرونر نرويجي	دولار كندي	أخرى
٢٠٠٧					
موجودات إعادة تأمين (مطلوبات)، صافي	(١٤,٦٦٣)	(١,٥٧١)	(٤٤٠)	(٥١٢)	(٨٨,٧٧٢)
محتررة	١٠,٨٩٧	٩١٨	٤٠٦	٥٢٢	–

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية				
	اليورو	جنيه استرليني	كرونر نرويجي	دولار كندي	أخرى
٢٠٠٦					
موجودات إعادة تأمين (مطلوبات)، صافي	(١٠,٤٩٥)	(٧٠٢)	(٣٩٤)	(٧١٩)	(٧٦,٦٥٧)
محتررة	٩,٧٠٨	٨٤٢	٣٣٨	٨٨٧	–

٤) إدارة مخاطـــر التأمين (تابع)

د) مخاطـــر السيولة

مخاطر السيولة هي خطر عدم توفر النقد لدفع الالتزامات عند الاستحقاق. وقد تم تحديد الحدود في السياسة الاستثمارية والارشادات التي تتطلب جزء كبير من أموال الاستثمار والتي تمثل مطالبات التأمين على أن يتم الاحتفاظ بها نقداً أو في شكل أوراق مالية قابلة للتسييل بسهولة.

ه) تحليل الحساسية

تشتمل حساسية دخل المجموعة إلى مخاطر السوق ما يلي:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	الدخل	الدخل
٥% زيادة في معدل الخسارة النهائي	(١٠,٥٣٨)	(٧,٢٨٨)
٥% نقص في معدل الخسارة النهائي	١٠,٥٣٨	٧,٢٨٨
١٠% زيادة في معدل تحويل الدولار الأمريكي	٨,٩٧٩	٧,٣٨٧
١٠% نقص في معدل تحويل الدولار الأمريكي	(٩,٧١٠)	(٨,٠٤٢)

٥) النقد ومافي حكمه

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
نقدية وأرصدة لدى البنوك	٩٨,٢٢١	٥٨,٧٣٢
ودائع قصيرة الأجل	٢٨٨,٠٧٢	٢٤٥,٨٠٩
	٣٨٦,٢٩٣	٣٠٤,٥٤١

فيما يلي تفصيل بأهم البنود والشروط، مخاطر الائتمان ومخاطر معدلات الفائدة والعملات:

أ) مخاطـــر الائتمان

يتم الاحتفاظ بأرصدة البنوك والودائع قصيرة الأجل لدى مؤسسات مالية رائدة. وتحدد المجموعة نسبة تركز استثمارها في الودائع الآجلة لدى أية مؤسسة مالية بحد أقصى ١٠% من حقوق المساهمين.

ب) مخاطـــر معدلات الفائدة

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
أســـاس الفـــائـــدة المستحقـــة:		
- أرصدة البنوك	يومي / شهري	يومي / شهري
- ودائع قصيرة الأجل	عند الاستحقاق	عند الاستحقاق
معدلات الفائدة الفعلية	**٠,١٠% إلى ٧,٥٠%**	٠,١٣% إلى ٦,٥٠%

بما أن الودائع تستحق في وقت قصير فلذلك لا توجد حساسية للتغيرات في معدلات الفائدة.

ج) مخاطـــر العملات

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
دولار أمريكي	٢١٠,٠٦٣	١٨٠,٧٨٩
دينار كويتي	١١٠,٦٩٠	١٠٨,٧٥٨
يورو	٨٠٠	١,١٤١
جنيه استرليني	١,٢٧٤	١,٩١٢
أخـــرى	٦٣,٤٦٦	١١,٩٤١
	٣٨٦,٢٩٣	٣٠٤,٥٤١

٦) استثمارات

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة		
محتفظ بها بغرض المتاجرة		
أوراق مالية مدينة		
- أخرى	-	٦,٢٠٧
أسهم شركات مدرجة	١٠٧,٢٦٤	٩٢,٤٦٤
	١٠٧,٢٦٤	٩٨,٦٧١
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي		
أوراق مالية مدينة		
- أخرى	٢٦,٩٦٦	٤٦,٦٩٦
	٢٦,٩٦٦	٤٦,٦٩٦
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق		
أوراق مالية مدينة		
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٣٣,٩١٨	٣٣,٠٠٢
- استثمار بدرجة أخرى	٤٤,٩٤٢	٧٣,٩٢٨
	٧٨,٨٦٠	١٠٦,٩٣٠
استثمارات متوفرة للبيع		
أوراق مالية مدينة		
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٢٦,٤٤١	٤٢,٩٨٨
- استثمار بدرجة أخرى	٩,٠٦٣	١٠,٩٨٦
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٦,١٣٨	٤,٦٥٤
- أخرى	١٦,١٣٤	١٣,٢٧٣
أسهم شركات مدرجة	٢,٠٤٧	٢,١٣٦
أسهم شركات غير مدرجة	٢٢,٥١١	١٤,٢٨٩
أخرى	٢٣,٩٤٢	٢٠,٣٠٨
	١٠٦,٢٧٦	١٠٨,٦٣٤
	٣١٩,٣٦٦	٣٦٠,٩٣١

الحركة في مخصص الانخفاض للاستثمارات المتاحة للبيع بالمجموعة كما يلي:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
في الأول من يناير	٦,٤٠٥	٥,٨٩٦
مخصص:		
- شركات غير مدرجة	٢١٥	-
- أخرى	٤٣٠	٥٠٩
	٧,٠٥٠	٦,٤٠٥

تم رهن ما قيمته ٤٨,٥ مليون دولار أمريكي من الأوراق المالية (٤٦,٤ مليون دولار أمريكي لسنة ٢٠٠٦) كضمان لاتفاقيات ائتمانية لإعادة التأمين وخطابات اعتماد وخطابات ضمان تبلغ ٥٤,٠ مليون دولار أمريكي (٦٧,٩ مليون دولار أمريكي لسنة ٢٠٠٦) مقابل الإقتراضات.

فيما يلي تفصيل بالمخاطر الائتمانية ومخاطر معدل الفائدة والعملات على الاستثمارات:

٦) استثمارات (تابع)

أ) مخاطر الائتمان

تحدد المجموعة في تركيز استثماراتها في الأوراق المالية المدينة لدى مستثمر واحد أو أي قطاع صناعي واحد بحد ١٠% و٢٠% على التوالي من إجمالي محفظة الأسهم العادية.

وقد حددت المجموعة أيضاً تركيز استثمارها في الأسهم المشتركة للشركات المدرجة لأي إصدار وأي مصدر بحد ٥% و١٠% على التوالي، من مجمل محفظة الأسهم المشتركة لديها.

ب) أوراق مالية مدينة – مخاطر معدل الفائدة

	٢٠٠٧		
	أساس الفائدة المستلمة	الفوائد الفعلية	فوائد الكوبونات
لمؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	نصف سنوي/سنوي	٣,٣% – ٥,١%	٢,٣% – ٦,٥%
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار	نصف سنوى/سنوى	٤,٢% – ٧,٤%	٣,٤% – ٧,٤%
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	نصف سنوى/سنوى	٤,٢% – ٦,١%	٣,١% – ٦,٠%
أوراق مالية أخرى	شهري/نصف سنوى	٥,٧% – ٧,٦%	٥,٧% – ٧,٦%

	٢٠٠٦		
	أساس الفائدة المستلمة	الفوائد الفعلية	فوائد الكوبونات
لمؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	نصف سنوي/سنوي	٤,٦% – ٦,٠%	٢,٣% – ٦,٥%
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار	نصف سنوى/سنوى	٤,٩% – ٦,٧%	٢,٥% – ٨,٠%
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	نصف سنوى/سنوى	٣,١% – ٥,٩%	٣,١% – ٥,٩%
أوراق مالية أخـــرى	شهري/نصف سنوى	٦,٢% – ٧,٤%	٦,٢% – ٧,٤%

ج) أوراق مالية مدينة – مخاطر العملة:

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠٠٧		
دولار أمريكي	أخرى	المجموع
٦٠,٣٥٩	–	٦٠,٣٥٩
٥٢,٩١٣	١,٠٩٢	٥٤,٠٠٥
١,١٤٨	٤,٩٩٠	٦,١٣٨
٤٣,١٠٠	–	٤٣,١٠٠
١٥٧,٥٢٠	٦,٠٨٢	١٦٣,٦٠٢

لمؤسسات عالمية كبرى و حكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية
أوراق مالية مدينة أخرى

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠٠٦		
دولار أمريكي	أخرى	المجموع
٧٥,٩٩٠	–	٧٥,٩٩٠
٨٣,٨٧٦	١,٠٣٨	٨٤,٩١٤
١,١٥١	٣,٥٠٣	٤,٦٥٤
٦٦,١٧٦	–	٦٦,١٧٦
٢٢٧,١٩٣	٤,٥٤١	٢٣١,٧٣٤

لمؤسسات عالمية كبرى و حكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية
أوراق مالية مدينة أخرى

٦) استثمارات (تابع)

د) أوراق مالية مدينة – الفترة المتبقية للاستحقاق

فيما يلي بيان يوضح القيمة الأساسية والقيمة الدفترية للأوراق المالية المدينة وفقا لآجال الاستحقاق التعاقدية.

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠٠٧		٢٠٠٦	
	المبلغ الرئيسي	القيمة الدفترية	المبلغ الرئيسي	القيمة الدفترية
أوراق مالية لمؤسسات عالمية كبرى و حكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية:				
– تستحق خلال سنة أو أقل	٢٩,٠٧٨	٢٩,٠١٨	١٧,٠٠٠	١٦,٩٧٢
– سنة الى خمس سنوات	٣١,١٩٢	٣١,٣٤١	٥٧,١٩٥	٥٦,٧٩٠
– أكثر من خمس سنوات	–	–	٢,٢٢٠	٢,٢٢٨
	٦٠,٢٧٠	٦٠,٣٥٩	٧٦,٤١٥	٧٥,٩٩٠
أوراق مالية مدينة لمصادر بدرجات استثمار أخرى:				
– تستحق خلال سنة أو أقل	٢٨,٠٠٠	٢٧,٩٩٦	٢٩,٠٠٠	٢٩,٠٠٤
– سنة إلى خمس سنوات	٢٦,٠٢٨	٢٦,٠٠٩	٥٤,٠٢٨	٥٣,٨٦٩
– أكثر من خمس سنوات	–	–	٢,٠٠٠	٢,٠٤١
	٥٤,٠٢٨	٥٤,٠٠٥	٨٥,٠٢٨	٨٤,٩١٤
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية:				
– تستحق خلال سنة أو أقل	٣,٣٢٣	٣,٢١٤	–	–
– سنة إلى خمس سنوات	٢,٩١٨	٢,٩٢٤	٤,٧٤٩	٤,٦٥٤
– أكثر من خمس سنوات	–	–	–	–
	٦,٢٤١	٦,١٣٨	٤,٧٤٩	٤,٦٥٤
أوراق مالية مدينة أخرى:				
– تستحق خلال سنة أو أقل	٢,٠٠٠	٢,١٧٦	–	–
– سنة إلى خمس سنوات	١٣,٨٠٠	١٣,٩٥٨	١٥,٢١٧	١٥,١٦٣
– أكثر من خمس سنوات	٢٦,٠٨٧	٢٦,٩٦٦	٤٧,٥٨٦	٥١,٠١٣
	٤١,٨٨٧	٤٣,١٠٠	٦٢,٨٠٣	٦٦,١٧٦
	١٦٢,٤٢٦	١٦٣,٦٠٢	٢٢٨,٩٩٥	٢٣١,٧٣٤

ه) الأسهم العادية

لا تحمل الأسهم العادية تواريخ استحقاق ثابتة، كما أنها عموما ليست عرضة لمخاطر معدلات الفائدة. وعادة ما يتم الإعلان عن توزيع أرباح على الأسهم بشكل سنوى.

فيما يلي بيان بالقيم الدفترية للأسهم العادية مصنفة حسب العملة المقومة على أساسها:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات لأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
دولار أمريكي	٧٩,٨٩٢	٦٠,٢٠٥
يورو	٨,٢٥٢	٨,٩٧١
دينار بحريني	٦,٣٧٩	٧,١١٤
دينار كويتي	٤,٦٤٣	٧,٥٧٩
جنيه إسترليني	٣,٩٤٨	٤,٧٨٩
ين ياباني	٣,٤٠٥	٥,٢٢٥
أخـــرى	٢٥,٣٠٣	١٥,٠٠٦
	١٣١,٨٢٢	١٠٨,٨٨٩

٦) استثمارات (تابع)

و) تعهدات:

بلغ مجموع التعهدات على المجموعة مقابل رأس مال غير مستدعى للاستثمارات المتاحة للبيع ما قيمته ٧,١ مليون دولار أمريكي (٨,٠ مليون دولار أمريكي لسنة ٢٠٠٦).

٧) تحليل الحساسية

ويتم بيان حساسية الربح والخسارة والحقوق للمجموعة إلى مخاطر السوق على النقد وما في حكمه والاستثمار كما يلي:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠٠٧		٢٠٠٦	
	الدخل	الحقوق	الدخل	الحقوق
معدل الفائدة				
+ ١٠٠ نقطة على أساس التحول في منحى العائد – أدوات الاقتراض	(٣٥٥)	(٧٠٢)	(٧١٩)	(١,١١٧)
– ١٠٠ نقطة على أساس التحول في منحى العائد – أدوات الاقتراض	٣٦١	٧١٢	٧١٩	١,١١٧
مخاطر العملات				
١٠% زيادة في معدل تحويل الدولار الأمريكي	١٦,٦٤٨	٦٨٤	١٢,٨٦٤	٥٥٦
١٠% نقص في معدل تحويل الدولار الأمريكي	(١٣,٦١٩)	(٥٦٢)	(١٠,٥٢٥)	(٤٥٥)
سعر الأسهم				
١٠ % زيادة في سعر الأسهم	٩,٧٥٧	–	٧,٩٨٣	–
١٠% نقص في سعر الأسهم	(٩,٤٠٥)	–	(٧,٩٦٩)	–

٨) إيرادات مستحقة

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
أقساط تأمين مستحقة		
متوقع استلامها :		
– خلال ١٢ شهراً	٦٥,٧٢٠	٣٣,٢٠٤
– بعد ١٢ شهراً	١,٤٣٥	١,٠٥٨
	٦٧,١٥٥	٣٤,٢٦٢
فوائد مستحقة		
– متوقع استلامها خلال ١٢ شهراً	٥,٩٩٩	٨,٨٠٢
	٧٣,١٥٤	٤٣,٠٦٤

٩) ذمم تأمين مدينة

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
أرصدة مستحقة :		
– خلال ١٢ شهراً	٥٤,٢٩٨	٤٧,٣٩٨
– بعد ١٢ شهراً	٢,٠٥٦	١١٩
	٥٦,٣٥٤	٤٧,٥١٧

الحركة في مخصص المجموعة للذمم المدينة المنخفضة كما يلي:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
في ١ يناير	١٥,٩٧٢	١٥,٤٤٧
مخصص الانخفاض	٤٤	٥٢٥
كما في ٣١ ديسمبر	١٦,٠١٦	١٥,٩٧٢

تتعلق الذمم المدينة المنخفضة بصورة فردية في الأساس إلى أن الطرف الآخر في ضائقة مالية. ويتم احتساب عمر هذه الذمم كما يلي:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
تحت سنتين	١٠١	٣٣٧
أكثر من سنتين	١١,٠٥٠	١٠,٥٧٧
	١١,١٥١	١٠,٩١٤

أما الذمم المدينة التي تقل عن ١٢ شهر استحقاق لا تعتبر منخفضة القيمة. إن تحليل عمر هذه الذمم المدينة يتم كما يلي:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
حتى ٦ شهور	٢٠,٦٨٤	١٤,٣٦٠
من ٦ إلى ١٢ شهر	١٥,٠٢٢	٧,٧٩٥
	٣٥,٧٠٦	٢٢,١٥٥

١٠) ودائع لدى شركات التأمين

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
أرصدة مستحقة:		
- خلال ١٢ شهر	٣٥,٧٦٨	٢٨,٩١٤
- بعد ١٢ شهر	١٩,١٧٧	٢٢,٤٥٨
	٥٤,٩٤٥	٥١,٣٧٢

الحركة في مخصص المجموعة للودائع المنخفضة كما يلي:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
في ١ يناير	٤,٨٩٤	٤,٦٢٧
مخصص الانخفاض	٤٤٤	٢٦٧
٣١ ديسمبر	٥,٣٣٨	٤,٨٩٤

تتعلق الودائع المنخفضة بصورة فردية في الأساس إلى أن الطرف الآخر في ضائقة مالية. ويتم احتساب عمر هذه الودائع كما يلي:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
تحت ١٠ سنوات	١,٠٢٠	٩٧٨
أكثر من ١٠ سنوات	٤,٧٥٢	٤,٣٤٢
	٥,٧٧٢	٥,٣٢٠

الودائع المستحقة التي تقل عن ٣ سنوات لا تعتبر منخفضة. ويتم تحليل عمر هذه الودائع كما يلي:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
حتى سنة واحدة	٨,٤٢٤	٩,٠١٧
من سنة إلى ٣ سنوات	٣٥,٩٥٥	٢٨,٧٩٥
	٤٤,٣٧٩	٣٧,٨١٢

١١) حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
أعمال التأمينات العامة		
- مطالبات تحت التسوية	٦٣,٣٧٢	٥٨,٧٥٠
- مطالبات غير مبلغ عنها لأعمال التأمين العامة	١٠,١٦٠	١٠,٤٤٥
- احتياطي أقساط للإعادة مؤجلة	١,٤٩٧	٤,٢٢٧
	٧٥,٠٢٩	٧٣,٤٢٢
أعمال تأمينات الحياة		
- مطالبات تحت التسوية لأعمال التأمين على الحياة	٢٩٦	٣٥٦
- خسائر غير مبلغ عنها لأعمال التأمين على الحياة	٤٣٠	٣٩٤
	٧٢٦	٧٥٠
	٧٥,٧٥٥	٧٤,١٧٢

١٢) موجودات أخرى

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
موجودات غير ملموسة:		
- الشهرة	١,٨٩٣	١,٨٩٣
- القيمة الحالية للأرباح المستقبلية	٥,٠٠٠	-
- برامج الحاسب الآلي	٩,٥٣٨	٩,١٧٥
	١٦,٤٣١	١١,٠٦٨
ناقصاً : الإطفاء المتراكم	(٩,٠٨٨)	(٨,٥٠٠)
صافي الموجودات غير الملموسة	٧,٣٤٣	٢,٥٦٨
مدفوعات مستحقة خلال ١٢ شهراً:		
- ودائع نقدية مرهونة	٣,٩٧١	٤,٢٣٤
- مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى	١٥,٣٦٦	٥,٢٩٩
	١٩,٣٣٧	٩,٥٣٣
	٢٦,٦٨٠	١٢,١٠١

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
الحركة في الموجودات غير الملموسة :		
صافي القيمة الدفترية في ١ يناير	٢,٥٦٨	٢,٢٢٤
- إضافات	٥,٣٦٣	٢٣٥
- كلفة إطفاء	(٥٨٨)	١٠٩
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر	٧,٣٤٣	٢,٥٦٨

تم رهن الودائع النقدية كضمان لإعادة تأمين خطابات الائتمان والضمانات.

١٣) حسابات المشاركين في أموال التكافل

أ) الميزانية العمومية

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
الموجـــــــودات		
النقد وما فى حكمه	٣,٧٢١	٢٧٢
إيرادات مستحقة	١١,٣٥٤	٨,٩٩٤
ذمم تأمين مدينة	٦,٠١٨	١,٠٨٥
ودائع تأمين	٢,٧١١	٣٨٣
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة	٣,٦٠٩	٢,٢٣٣
تكاليف وكالة مؤجلة	٢,٢٨١	١,٧٩٣
موجودات أخرى	-	١٢٢
	٢٩,٦٩٤	١٤,٨٨٢
المطلوبـــــات		
حسابات دائنة	٧,٤٣٤	٣,٠٠٩
أموال تكافـــــل		
مشاركات غير مكتسبة	١١,٤١٨	٨,٩٧٠
مطالبات تحت التسوية	٥,٠٧٧	٦٠١
خسائر غير مبلغ عنها	٦,٩٦٨	٢,٣٥٤
	٢٣,٤٦٣	١١,٩٢٥
العجز المتراكم	(١,٢٠٣)	(٥٢)
	٢٩,٦٩٤	١٤,٨٨٢

١٣) حسابات المشاركين في أموال التكافل (تابع)

ب) **بيان دخل المشاركين**

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
اجمالي المشاركات	٢٠,٣٣٩	١٥,٠٤٩
أقساط إعادة التأمين صادرة	(٦٩٤)	(٧٨٢)
مشاركات غير مكتسبة	(٢,٤٤٠)	(٨,٩٦٥)
صافي المشاركات المكتسبة	١٧,٢٠٥	٥,٣٠٢
الخسائر المبلغ عنها	(٥,٠٦٢)	(٢٩١)
مخصص الخسائر غير المبلغة	(٤,٦٣٢)	(٢,٣٥٥)
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(٩,٦٩٤)	(٢,٦٤٦)
مصاريف الحصول على أعمال التأمين	(٦,٥٤٥)	(٣,٧٣٨)
مصاريف التأمين المؤجلة	١,٣٧٦	٢,٢٣٢
مصاريف الحصول على أعمال التأمين	(٥,١٦٩)	(١,٥٠٦)
مصاريف مدفوعة إلى المتعامل (رسوم وكالة)	(٣,٥٧٩)	(١,٢١٦)
إيراد الاستثمار	٤١	–
إيرادات أخرى	٤٥	١٤
العجز عن السنة	(١,١٥١)	(٥٢)

١٤) موجودات ثابتة

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
الأراضي	١,٣٤٠	٩٠٩
المباني	٩,٢٧٢	٨,٨٤١
أنظمة المعلومات، الأثاث، الآلات وغيرها	١٢,٦٧٣	١٢,٤٤٦
	٢٣,٢٨٥	٢٢,١٩٦
ناقصاً : الاستهلاك المتراكم	(١٢,٩٣٠)	(١٢,٦٥٩)
	١٠,٣٥٥	٩,٥٣٧
الحركة في الموجودات الثابتة :		
صافي القيمة الدفترية كما في١ يناير	٩,٥٣٧	٩,٧٤٣
– الإضافات	٨٠١	٥٥١
– الاستبعادات	(٢٤)	–
– إعادة التقييم	٤٣١	–
– عكس الانخفاض في إعادة التقييم	٤٣١	–
– كلفة الاستهلاك	(٨٢١)	(٧٥٧)
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر	(١٠,٣٥٥)	٩,٥٣٧

تشمل الأراضي والمباني المكتب الرئيسي المملوك والذي تقيم فيه الشركة من سنة ١٩٨٤. وقد تم إعادة تقييم العقار في أكتوبر ٢٠٠٧ من مقيمين خارجيين. وعلى أساس تقييم السوق، فقد تم تحديد القيمة العادلة للأرض بمبلغ ١,٣٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي. إن زيادة ٤٣١,٠٠٠ دولار أمريكي في القيمة العادلة قد تم إضافتها في الدخل للتخلص من الخسارة المعترف بها في التقييم السابق. وقد تم تحديد القيمة العادلة للمبنى بقيمة ٩,٢٧٢,٠٠٠ دولار أمريكي. وقد تم إضافة القيمة العادلة ٤٣١,٠٠٠ دولار أمريكي في احتياطي إعادة تقييم العقار.

١٥) مخصصـــــات فنيـــة

تتكون المخصصات الفنية من:

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٧	٢٠٠٦
٢٨٨,٥١٣	٢٧٥,١٧٧
١٠٤,١٢٥	٨٩,٥١٦
٨٣,٧١٢	٦٥,٩٨٩
٤٧٦,٣٥٠	٤٣٠,٦٨٢
١٠,٠٠٧	٢,٩٧٢
٣٦,٠٦٢	١,٣٦٦
١٢,٤٤٠	٣٧١
٥٨,٥٠٩	٤,٧٠٩
٥٣٤,٨٥٩	٤٣٥,٣٩١

أعمال التأمينات العامة
مطالبات تحت التسوية
خسائر لم يبلغ عنها
أقساط غير مكتسبة

أعمال تأمينات الحياة
مطالبات تحت التسوية
خسائر لم يبلغ عنها
أقساط غير مكتسبة

١٦) تطـــور المطالبـــات

يوضح الجدول التالي اجمالي وصافي المطالبات التي وقعت بما فيها الخسائر التي لم يبلغ عنها محسوبة بالإشارة إلى الأقساط المكتسبة، ومقارنة بالتوقعات السابقة للخمس سنوات الماضية:

الاجمالي

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية					
سنة الاكتتاب					
٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	المجموع
٤٦,٨٥١	٤٦,٤٠٩	٦٠,٢٣٠	٦١,٩٣٩	١٤٥,٨٠٣	
٨٢,٦٠٥	٨١,٦٧٠	٩٨,٦١٩	١٢٢,٩٢٧	–	
٨٦,٠٨٤	٨٨,٠٦٩	١١٠,٤٣٧	–	–	
٩١,٧٧٠	٩٢,١١٦	–	–	–	
٩١,٦١٥	–	–	–	–	
٩١,٦١٥	٩٢,١١٦	١١٠,٤٣٧	١٢٢,٩٢٧	١٤٥,٨٠٣	٥٦٢,٨٩٨
(٧٣,٥٦١)	(٦٤,٣٩٥)	(٧٢,١٠٣)	(٥٧,١٩٧)	(٢٧,٩٥٦)	(٢٩٥,٢١٢)
١٨,٠٥٤	٢٧,٧٢١	٣٨,٣٣٤	٦٥,٧٣٠	١١٧,٨٤٧	٢٦٧,٦٨٦
					١٧١,٠٢١
					٤٣٨,٧٠٧

تقدير تكاليف المطالبات المعرضة:
- بنهاية السنة الاكتتابية
- بعد سنة واحدة
- بعد سنتين
- بعد ثلاث سنوات
- بعد أربع سنوات

تقدير المطالبات الحالي المعرضة
الدفع التراكمي حتى تاريخه
المطلوبات الظاهرة
مطلوبات السنوات السابقة
مجموع المطلوبات المتضمن في الميزانية العمومية

الصافي

٣٨,٩٢٥	٤٥,٩٨٥	٥٥,٨٤٣	٥٦,٩٣٤	١٣٧,٤٥٧	
٦٧,١٤٣	٧٦,٢٣٦	٩١,٢٧١	١١١,٥٦٢	–	
٦٩,٢١٠	٨١,٥١٠	١٠١,٧٤٠	–	–	
٧٤,٥٠٠	٨٤,٩٦٨	–	–	–	
٧٤,٥٤٧	–	–	–	–	
٧٤,٥٤٧	٨٤,٩٦٨	١٠١,٧٤٠	١١١,٥٦٢	١٣٧,٤٥٧	٥١٠,٢٧٤
(٥٧,٩٠٣)	(٥٩,٦٥٥)	(٦٦,٩٦١)	(٥٢,٧٨١)	(٢٨,٠٣٦)	(٢٦٥,٣٣٦)
١٦,٦٤٤	٢٥,٣١٣	٣٤,٧٧٩	٥٨,٧٨١	١٠٩,٤٢١	٢٤٤,٩٣٨
					١١٩,٥١١
					٣٦٤,٤٤٩

تقدير تكاليف المطالبات المعرضة:
- بنهاية السنة الاكتتابية
- بعد سنة واحدة
- بعد سنتين
- بعد ثلاث سنوات
- بعد أربع سنوات

تقدير المطالبات الحالي المعرضة
الدفع التراكمي حتى تاريخه
المطلوبات الظاهرة
مطلوبات السنوات السابقة
مجموع المطلوبات المتضمن في الميزانية العمومية

١٧) الحركـــة في التزامات التأمين والأصول

٢٠٠٧

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	اجمالي	إعادة تأمين	صافي
المطالبات			
مطالبات تحت التسوية	٢٧٨,١٤٩	٥٩,١٠٦	٢١٩,٠٤٣
خسائر لم يبلغ عنها	٩٠,٨٨٢	١٠,٨٣٩	٨٠,٠٤٣
المجموع في بداية السنة	٣٦٩,٠٣١	٦٩,٩٤٥	٢٩٩,٠٨٦
زيادة في المخصص خلال السنة	٢٢١,٥٧٩	١٨,٢٧٧	٢٠٣,٣٠٢
تسوية مطالبات خلال السنة	(١٥١,٩٠٣)	(١٣,٩٦٤)	(١٣٧,٩٣٩)
الرصيد في نهاية السنة	٤٣٨,٧٠٧	٧٤,٢٥٨	٣٦٤,٤٤٩
أقساط غير مكتسبة			
في بداية السنة	٦٦,٣٦٠	٤,٢٢٧	٦٢,١٣٣
زيادة (نقص) في المخصص خلال السنة	٢٩,٧٩٢	(٢,٧٣٠)	٣٢,٥٢٢
الرصيد في نهاية السنة	٩٦,١٥٢	١,٤٩٧	٩٤,٦٥٥
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة			
في بداية السنة	١٣,٥٩٢	١,٥٣٣	١٢,٠٥٩
زيادة (نقص) خلال السنة	٤,٠٩٨	(١,٠٥٥)	٥,١٥٣
الرصيد في نهاية السنة	١٧,٦٩٠	٤٧٨	١٧,٢١٢

٢٠٠٦

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	اجمالي	إعادة تأمين	صافي
المطالبات			
مطالبات تحت التسوية	٢٨٩,٠٥٩	٧١,٢٤٠	٢١٧,٨١٩
خسائر لم يبلغ عنها	٧٩,٦٢٤	٨,٣٢٨	٧١,٢٩٦
المجموع في بداية السنة	٣٦٨,٦٨٣	٧٩,٥٦٨	٢٨٩,١١٥
زيادة في المخصص خلال السنة	١٠٧,٩٧٢	٥١٩	١٠٧,٤٥٣
تسوية مطالبات خلال السنة	(١٠٧,٦٢٤)	(١٠,١٤٢)	(٩٧,٤٨٢)
الرصيد في نهاية السنة	٣٦٩,٠٣١	٦٩,٩٤٥	٢٩٩,٠٨٦
أقساط غير مكتسبة			
في بداية السنة	٦٠,٣٤٨	٢,٩١٤	٥٧,٤٣٤
زيادة في المخصص خلال السنة	٦,٠١٢	١,٣١٣	٤,٦٩٩
الرصيد في نهاية السنة	٦٦,٣٦٠	٤,٢٢٧	٦٢,١٣٣
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة			
في بداية السنة	١٤,٥٧٦	١,٣١٧	١٣,٢٥٩
(نقص) زيادة خلال السنة	(٩٨٤)	٢١٦	(١,٢٠٠)
الرصيد في نهاية السنة	١٣,٥٩٢	١,٥٣٣	١٢,٠٥٩

١٨) ذمـم تأمين دائـنـة

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
مستحقة خلال ١٢ شهر	٣٢,٥٨٩	٢٨,٣٥٣
	٣٢,٥٨٩	٢٨,٣٥٣

١٩) القروض

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
مستحقة خلال ١٢ شهر	٤٥,٨٠٢	٥٥,٩٢٩
	٤٥,٨٠٢	٥٥,٩٢٩

يتم ضمان القروض البالغة ٤٥,٨ مليون دولار أمريكي (٥٥,٩ مليون دولار أمريكي لسنة ٢٠٠٦) على السندات. كما بلغت الفائدة الفعلية على القروض ٥,٨% (٥,٢% لسنة ٢٠٠٦).

٢٠) مطـلوبات أخـرى

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
مصاريف مستحقة	٣,٢١٨	٢,٥٢٠
منافع ما بعد التوظيف (إيضاح ٣١)	١٢,٣٣٧	١١,٧٨٢
مستحقات تكاليف برنامج التسوية	٣,٠٤٣	٤,٠٤٣
أقساط إعادة التأمين المستحقة	١١,٨٦١	١٠,٨٩٢
قسط تغطية الخيارات	١٤٣	٤٠
برنامج أسهم الموظفين (إيضاح ٣٠)	١,٢٨٧	٥٧٧
أرباح مستحقة	٥٢٢	٨٠٤
أخـرى	١١,٢٩١	١٢,٦٠٣
	٤٣,٧٠٢	٤٣,٢٦١
أرصدة مستحقة :		
– خلال ١٢ شهراً	٣٠,٠٧٨	٣١,٤٧٩
– بعد ١٢ شهراً	١٣,٦٢٤	١١,٧٨٢
	٤٣,٧٠٢	٤٣,٢٦١

٢١) حـقـوق المساهميـن

١) رأس المال:

أ) المكونات:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكيـة	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
المصرح به		
٥٠٠ مليون سهم عادي بسعر ١ دولار أمريكي للسهم الواحد	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠
الصادر ، المكتتب به والمدفوع بالكامل		
٢٢٠ مليون (٢٠٠٦: ٢٢٠ مليون) سهم عادي بسعر ١ دولار أمريكي للسهم الواحـد	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠

٢١) حـقـــوق المساهميـــن (تابع)

ب) المساهمون الرئيسيون:

المساهمون الذين يمتلكون ٥% أو أكثر من أسهم الشركة الصادرة كما هو موضح أدناه:

الاسم	الجنسية	عدد الأسهم (بالملايين)		النسبة المئوية من مجموع الأسهم الصادرة	
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الإجتماعية	**الإمارات العربية المتحدة**	**٢٧,٥**	٢٧,٥	**١٢,٩**	١٢,٨
وزارة المالية والصناعة	**الإمارات العربية المتحدة**	**٢٧,٢**	٢٧,٢	**١٢,٨**	١٢,٦
مصرف ليبيا المركزي	**ليبيا**	**٣١,٨**	٢٧,٢	**١٤,٩**	١٢,٦
الهيئة العامة للاستثمار	**الكويت**	**٢٧,٢**	٢٧,٢	**١٢,٨**	١٢,٦
المصرف العقاري	**الإمارات العربية المتحدة**	**١١,٠**	١١,٠	**٥,٢**	٥,١

ج) هيكل المساهمين:

يشكل هيكل المساهمين للأسهم الصادرة للشركة ما يلي:

الأسهم	عدد الأسهم (بالملايين)		عدد المساهمين		النسبة المئوية من مجموع الأسهم الصادرة	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
أقل من ١%	٥٧,٦	٦٧,١	٥,٢٨٦	٥,٦١٨	٢٦,٢	٣١,٢
من ١% إلى ٥%	٣٧,٨	٢٨,٢	١٠	٦	١٧,٧	١٣,١
من ٥% إلى ١٠%	١١,٠	١١,٠	١	١	٥,٠	٥,١
من ١٠% إلى ما فوق	١١٣,٦	١٠٩,٠	٤	٤	٥١,٦	٥٠,٦

٢) أسهم الخـــزينة:

تمتلك الشركة ٧,٢٧٠,٦٦٤ سهم من أسهم الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (سنة ٢٠٠٦: ٤,٧٣٠,٧٧١ سهم).

٣) الاحتياطي القانوني:

بموجب أحكام القانون المطبـــق، يتوجب على المجموعة تحويل ١٠% من صافي ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصل كحد أقصى إلى ١٠٠% من قيمة رأس المال المدفوع.

٤) الاحتياطي العـــام:

يمثل الإحتياطي العام إحتياطي مطلق يتم تكوينه بتخصيص مبالغ من صافي أرباح الشركة الأم أو الشركات التابعة.

٥) احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات:

يضم إحتياطي إعادة تقييـــم الاستثمار، المكاسب والخسائر الناتجة عن إعادة قياس موجـــودات الإستثمارات المتاحة للبيع. يتم إدراج هذه المكاسب أو الخسائر ضمن الإحتياطي وعند البيع يتم تحويل الارباح أو الخسائر إلى قائمة بيان الدخل.

٢١) حـــقـــــوق المســـاهمين (تابع)

٦) إحتياطي إعادة تقييم الممتلكات:

يتضمن مخصص إعادة تقييم العقارات الفرق بين تكلفة المبنى بعد خصم الاستهلاك المتراكم والقيمة العادلة. لاحقا، الفرق بين الاستهلاك على اساس القيمة الدفترية المعاد تقييمها والاستهلاك على اساس سعر التكلفة الأصلي للمباني يتم تحويله مباشرة من احتياطي إعادة تقييم الممتلكات إلى الارباح المستبقاة.

٧) الأرباح المستبقاة:

تتضمن الأرباح المستبقاة الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن معادلة البيانات المالية للشركات التابعة وكذلك الأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة قياس موجودات الإستثمارات المتاحة للبيع المحتفظ بها فى ١ يناير ٢٠٠٠ طبقا لمتطلبات المعيار المحاسبى رقم ٣٩. وفيما يلي تسوية لصافي فروقات تلك المعادلات :

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس موجودات الإستثمارات:		
الرصيد كما في ١ يناير	٤٣١	٤٢٣
تحويلات ناتجة عن استبعاد	١	٨
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	٤٣٢	٤٣١

٨) إدارة رأس المال:

يتضمن مجموع رأس مال المجموعة رأس المال المدفوع، الإحتياطي القانوني والأرباح المستبقاة بعد استقطاع أسهم الخزينة. إن سياسة المجموعة هي الاحتفاظ برأس مال قوي كقاعدة للحفاظ على العملاء، المستثمرين وثقة السوق وتعزيز التطور المستقبلي للأعمال. وينظم أعمال الشركة الأم مصرف البحرين المركزي بالبحرين والذي يحدد ويراقب المتطلبات بالنسبة للشركة الأم. ويطلب المصرف المركزي من الشركة الأم، أن تحسب هامش الملاءة ليتماشى مع المخصص المنصوص عليه في كتاب الأحكام لديه. إن الشركة ملتزمة في هذا المطلب الخاص بهامش الملاءة.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم الشركة بإدارة كفاءة رأس مالها على أساس تقييم متطلب رأس المال من خلال نماذج مخاطر رأس المال.

٢٢) حـــقـــــوق الأقلية

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
كما في ١ يناير	٥٨,٩٦٤	٥٦,١٥٤
الحصة من الأرباح والحركة في حقوق الشركات التابعة	٦,١٠٠	٢,٣٠١
التغير الناتج عن بيع حصة في شركات تابعة ، صافى	–	٦١١
أرباح معلنة من شركة تابعة	(٣٤٠)	(١٠٢)
كما في ٣١ ديسمبر	٦٤,٧٢٤	٥٨,٩٦٤

٢٣) نتائج فروع التأمين

أ) بيان تحليل الدخل بأقسام الأعمال الرئيسية:

أعمال إعادة التأمين العامة غير التأمين على الحياة للمجموعة تتكون قسمين رئيسيين هما: الإختياري والإتفاقي وبشكل رئيسي الاكتتاب في الممتلكات والقطاع البحري. وتشتمل تأمينات الحياة بشكل رئيسي على وثائق جماعية قصيرة وطويلة الأجل. ولا تشتمل محفظة الحياة على وثائق الاستثمار المشترك.

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية									
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧						السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦			
تأمينات غير الحياة		تأمينات الحياة		المجموع		الاتفاقي	الاختياري	الحياة	المجموع
الاتفاقي	الاختياري	قصير المدى	طويل المدى						
١٦٣,٧٤٧	٣٤,٨٨١	٢١,٦٧٨	٢٩,٦٦٢	٢٤٩,٩٦٨	**الإيرادات:**	١٣٠,٨٧٧	٢٩,٥٥٤	٥,٨٧٣	١٦٦,٣٠٤
(١٠,٦٣٥)	(٣,٩٨٣)	(١١٠)	(٣٣)	(١٤,٧٦١)	إجمالي الأقساط المكتتبة	(١٤,٧٣٩)	(١,١٥٤)	(٨١)	(١٥,٩٧٤)
(١٤,٧٣٣)	(٣,١٠٩)	(٢,٢١٧)	(١,٦٥٩)	(٢١,٧١٨)	أقساط إعادة التأمين الصادرة	(٥٧٤)	(٥,٠٧٧)	(٢١٩)	(٥,٨٧٠)
(٢,٧١٩)	(١١)	–	–	(٢,٧٣٠)	التغير فى أقساط غير مكتسبة – إجمالي	١,٢٨٦	١٤	–	١,٣٠٠
١٣٥,٦٦٠	٢٧,٧٧٨	١٩,٣٥١	٢٧,٩٧٠	٢١٠,٧٥٩	التغير فى أقساط غير مكتسبة – إعادة التأمين	١١٦,٨٥٠	٢٣,٣٣٧	٥,٥٧٣	١٤٥,٧٦٠
١١,٥٦٦	٧,١٤٥	٣١٢	٥١٩	١٩,٥٤٢	**صافي الأقساط المكتسبة**	٩,٤٩٤	٦,٠١٠	١٠٣	١٥,٦٠٧
١٤٧,٢٢٦	٣٤,٩٢٣	١٩,٦٦٣	٢٨,٤٨٩	٢٣٠,٣٠١	دخل الاستثمار الخاص بصناديق التأمين	١٢٦,٣٤٤	٢٩,٣٤٧	٥,٦٧٦	١٦١,٣٦٧
(٩٠,٣٩١)	(٣٣,٧٠٧)	(١٧,٥٠٤)	(١٠,٢٦٨)	(١٥١,٨٧٠)	**التكاليف والمصاريف:**	(٧٤,٧٠٩)	(٢٩,١٩٣)	(٥,١٢١)	(١٠٩,٠٢٣)
٧,٧٠٦	٦,٢٤٦	–	١٢	١٣,٩٦٤	إجمالي المطالبات المدفوعة	٥,٦٩٨	٤,٢٨٣	–	٩,٩٨١
(١٨,١٦٨)	١٠,٧٧٦	٢,٢٢٧	(١,٣٩٠)	(٦,٥٥٥)	مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين	(٦,٨٩٥)	٢٦,٦١٣	(٨٢٠)	١٨,٨٩٨
٤,٥٩٢	(٦٢٣)	(٦١)	٩٩	٤,٠٠٧	التغير في مخصص المطالبات تحت التسوية – إجمالي	٩٧٩	(١٢,٢٦٧)	٧٦	(١١,٢١٢)
(١٥,٩٠٢)	١,٢١٥	(٨٩٣)	٨١٠	(١٤,٧٧٠)	التغير في مخصص المطالبات تحت التسوية – إعادة التأمين	(١٠,٩٧٥)	(١,٦٤٧)	١,٥٥٤	(١١,٠٦٨)
٨٥٨	(١,١٤٣)	٣	–	(٢٨٢)	التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – إجمالي	١,٨٧٢	٩٩١	(٣٤٠)	٢,٥٢٣
(١١١,٣٠٥)	(١٧,٢٣٦)	(١٦,٢٢٨)	(١٠,٧٣٧)	(١٥٥,٥٠٦)	التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – إعادة التأمين	(٨٤,٠٣٠)	(١١,٢٢٠)	(٤,٦٥١)	(٩٩,٩٠١)
(٤٠,٩٤٩)	(٧,٣٨١)	(٤٧٧)	(١,٢٨٤)	(٥٠,٠٩١)	**المطالبات والمصاريف المتعلقة بها**	(٣٦,٤٤٧)	(٦,٤٩١)	(٤٥٦)	(٤٣,٣٩٤)
٢,٩٩٠	٢٧٥	–	(٣)	٣,٢٦٢	تكاليف الحصول على أعمال تأمين	٥,٧٤٠	٨٥	–	٥,٨٢٥
٢,٤٧٤	٨٤١	٤٨٥	٢٩٣	٤,٠٩٣	تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	(٢,٢٤٩)	١,١٨٢	–	(١,٠٦٧)
٩٨٤	–	–	–	٩٨٤	التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إجمالي	(٢١١)	–	١	(٢١٠)
(٣٤,٥٠١)	(٦,٢٦٥)	٨	(٩٩٤)	(٤١,٧٥٢)	التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إعادة التأمين	(٣٣,١٦٧)	(٥,٢٢٤)	(٤٥٥)	(٣٨,٨٤٦)
–	–	–	(١٦,٥٠٠)	(١٦,٥٠٠)	**تكاليف الحصول على أعمال تأمين**	–	–	–	–
(١٠,٧٣٢)	(٢,٣٨٦)	(١,٠٥٤)	(١,٤٤٢)	(١٥,٦١٤)	التغير في المخصص الفني لأعمال تأمينات الحياة – صافي من إعادة التأمين	(٩,٨٢٩)	(٢,٥٢٨)	(٧١٧)	(١٣,٠٧٤)
(٩,٣١٢)	٩,٠٣٦	٢,٣٨٩	(١,١٨٤)	٩٢٩	مصاريف التشغيل	(٦٨٢)	١٠,٣٧٥	(١٤٧)	٩,٥٤٦
				(٦٥٩)	**نتائج فروع الاكتتاب**				(١,٤٨٠)
				٢٧٠	مصاريف التشغيل – غير موزعة #				٨,٠٦٦
					نتائج الإكتتاب				

مصاريف تشغيل غير موزعة تمثل مصاريف المجموعة.

٢٣) نتائج فروع التأمين (تابع)

ب) تحليل الأقساط حسب فروع أعمال التأمين الثانوية – الموقع الجغرافي للخطر المؤمن:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية								
	٢٠٠٧					٢٠٠٦			
	تأمينات غير الحياة		تأمينات الحياة						
	الاتفاقي	الأختياري	قصير المدى	طويل المدى	المجموع	الاتفاقي	الأختياري	تأمينات الحياة	المجموع
إجمالي الأقساط من:									
– الشرق الأوسط وشمال افريقيا	٩٦,٠٢٣	٢١,٣٤٨	٢١,٦٧٨	٢٩,٦٦٢	١٦٨,٧١٨	٨٠,٦٠٢	١٨,٠٣٤	٥,٨٧٠	١٠٤,٥٠٦
– أفريقيا	١٢,٢٢٨	١,٩٣٠	–	–	١٤,١٥٨	٨,٠٩٠	١,٥٢٥	–	٩,٦١٥
– أسيا	٥٥,٤٨٨	١١,٥٨١	–	–	٦٧,٠٦٩	٤٢,١٨٣	٩,٩٧٦	٣	٥٢,١٦٢
– أخرى	١	٢٢	–	–	٢٣	٢	١٩	–	٢١
	١٦٣,٧٤٧	٣٤,٨٨١	٢١,٦٧٨	٢٩,٦٦٢	٢٤٩,٩٦٨	١٣٠,٨٧٧	٢٩,٥٥٤	٥,٨٧٣	١٦٦,٣٠٤

ج) تحليل موجودات الفروع والمطلوبات:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية								
	٢٠٠٧					٢٠٠٦			
	تأمينات غير الحياة		تأمينات الحياة						
	الاتفاقي	الأختياري	قصير المدى	طويل المدى	المجموع	الاتفاقي	الأختياري	تأمينات الحياة	المجموع
موجودات الفروع	١٦٢,٤١٠	٨٥,٦٩٦	١٣,١٢٤	١٣,٦١٩	٢٧٤,٨٤٩	١٢٧,٣٥٣	٩١,٠٦٨	٢,٠٦٢	٢٢٠,٤٨٣
مطلوبات الفروع	٣٣٠,٥٤٧	١٨٨,٠٧٢	٢٩,٤٦٠	٣٠,٥٧٣	٥٧٨,٦٥٢	٢٧٩,٨٦٠	١٨٩,٢٥٢	٧,٧٤٠	٤٧٦,٨٥٢

٢٤) أقساط إعادة التأمين الصادرة

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠٠٧			
الأتفاقي	الأختياري	تأمينات الحياة	المجموع
٧,٩٩٣	١,١٢٠	١	٩,١١٤
٢,٠٢٠	١,٩٤٢	١٤٢	٤,١٠٤
٦٢٢	٩٢١	–	١,٥٤٣
١٠,٦٣٥	٣,٩٨٣	١٤٣	١٤,٧٦١

الأقساط النسبية المعاد تأمينها
أقساط حماية
أقساط معاد احتسابها

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠٠٦			
الأتفاقي	الأختياري	تأمينات الحياة	المجموع
١٢,٥٩٣	٥٤٦	–	١٣,١٣٩
٢,١٥١	١,٥٨٣	٨١	٣,٨١٥
(٥)	(٩٧٥)	–	(٩٨٠)
١٤,٧٣٩	١,١٥٤	٨١	١٥,٩٧٤

الأقساط النسبية المعاد تأمينها
أقساط حماية
أقساط معادة احتسابها

٢٥) إيراد الاستثـــمارات

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠٠٧			٢٠٠٦
محافظ التأمين	محافظ المساهمين	المجموع	
٥٦٢	٦١٢	١,١٧٤	١,٠٠٥
٨,٩٦٢	١٤,١٩٨	٢٣,١٦٠	٢٢,٥٣٨
٩٢١	١,٣٠٢	٢,٢٢٣	٢,٠٨٩
٣,٦٣٨	٨,٥١١	١٢,١٤٩	٩,٠٤٢
٤٠٥	٤٤٠	٨٤٥	١,٤٧٦
١,٥٩٢	٢,٤٣٧	٤,٠٢٩	٥,٤٦٩
–	–	–	–
١,٠٤١	٤,٦٥٤	٥,٦٩٥	(٣,٢٣٩)
(٣٤٢)	(٣٧٣)	(٧١٥)	(٥١٠)
٢,٧٦٣	٢,٣٧٠	٥,١٣٣	٥٠٧
١٩,٥٤٢	٣٤,١٥١	٥٣,٦٩٣	٣٨,٣٧٧

إيراد الفوائد
– استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
– أخرى
أرباح الأسهم
أرباح محققة
– استثمارات متاجرة
– استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
– متوفرة للبيع
أرباح (خسائر) في إعادة القياس
– استثمارات تجارية
– استثمارات مخصصة للقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
خسائر الانخفاض في القيمة
أخرى

٢٦) مصاريف التشغيل

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠٠٧			٢٠٠٦
	اكتتابي	غير اكتتابي	المجموع	
رواتب ومزايا الموظفين	١١,٩٤١	٨,٦٤٣	٢٠,٥٨٤	١٧,٩٢٢
مصاريف عمومية وإدارية	٤,٣٣٢	٤,٢٥٤	٨,٥٨٦	٦,٢٦٦
	١٦,٢٧٣	١٢,٨٩٧	٢٩,١٧٠	٢٤,١٨٨

٢٧) ايرادات أخرى

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
مطالبات الضمان	–	١٠,٤١٤
خدمات إدارة الطرف الثالث	٩,١٤١	٦,٧٠٤
رسوم إدارة أعمال إعادة تأمين اسلامية	٣,٥٨٠	١,٢١٦
مبيعات برامج الحاسوب وخدمات تابعة	٩٥٥	٨٤٨
الفوائد على الأرصدة النقدية	٢٠٠	٢١٠
ارباح من بيع شركة زميلة	–	٤٥٩
أخرى	١,٧٢٩	٤٣٣
	١٥,٦٠٥	٢٠,٢٨٤

تتعلق مطالبة الضمان بالتسوية التي تم التوصل إليها مع حكومة المملكة المغربية على المطالبة تحت اتفاقية الضمان التي كانت بين الحكومة المغربية وأريج في شهر يوليو ١٩٩٧ واقتناء شركة سينيا للتأمين بالمغرب سابقاً.

٢٨) مصاريف ومخصصات أخـــرى

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها والودائع	٢٨٥	١,٦٢٤
تكاليف برنامج التسوية	١٨٨	٣٧٩
خسائر من عملات أجنبية	٩٣٧	٢,٧٤٨
الشهرة المطفأة	٥٠٠	–
أخـــرى	٢,٤٦٩	٤٨٢
	٤,٣٧٩	٥,٢٣٣

٢٩) عائـــد الربح للســـهم الواحـــد العائد على المساهمين

تم احتساب الربح الأساسي للسهم الواحد على النحو التالي:

		للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
المتوسط المرجح لعدد الأسهم المتداولة	بالآلاف	٢١٣,٩٣٩	٢١٦,٣٩٢
صافي الربح	آلاف الدولارات الأمريكية	٢٣,٦٥٥	٣٠,٣٦٦
نصيب السهم من الأرباح	دولار أمريكي	٠,١١	٠,١٤

٣٠) برنامج أسهم الموظفين

تدير الشركة برنامج تعويض نقدي، تعويض على أساس الأسهم. وتخضع المكافأة في هذا البرنامج إلى تحقيق حد أدنى من معدل الفوائد للمساهمين وتحدد بشكل أساسي على تقييم أداء الموظف مقابل الأهداف الموضوعة سابقاً. يتم تخصيص أسهم منحة بصورة إفتراضية بنهاية السنة المالية، كتاريخ تخصيص، على أساس القيمة الدفترية لأسهم الشركة في بداية السنة المالية. ويتم تمويل هذه الأسهم الممنوحة للموظفين بعد سنتين من تاريخ التخصيص.

تأثير البرنامج في البيانات المالية الموحدة يعرض كما يلي:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
المطلوبات	١,٢٨٧	٥٧٧
المصاريف	٨٤٠	٥٧٧

٣١) منـــافع ما بعـــد التوظيـــــف

تدير المجموعة عدة برامج ذات منافع محددة ومساهمات محددة لما بعد التوظيف. تعتمد أحقية المشاركة في برامج المنافع المحددة على سنوات الخدمة المتواصلة أو تاريخ التوظيف. وتحدد المنافع على سنوات الخدمة للموظف.

الافتراضات الاكتوارية الرئيسية المستخدمة لغرض الاحتساب:

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
معدل الخصم	%٤,٠	%٥,١
المردود المتوقع على موجودات البرنامج	%٤,٠	%٥,١
الزيادات المستقبلية على الرواتب	%٣,٠	%٣,٣

الحركة في المطلوبات المتحققة في الميزانية العمومية:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
الرصيد كما في١ يناير	١١,٧٨٢	٩,٩١٩
مستحقات العام	١,٩٩٧	٣,٢١٦
مدفوعات خلال العام	(١٣٠)	(١,٣٥٣)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	١٣,٦٤٩	١١,٧٨٢

٣٢) العقود الآجلة للعملات الأجنبية

تقوم المجموعة وضمن أنشطتها الاعتيادية بالدخول في عقود آجلة للعملات الأجنبية للإحتراز من مخاطر العملات بما يتعلق بالاستثمارات والمطلوبات التأمينية المقومة بعملات أجنبية. وفي حالة بيع أو سداد أي استثمار تم الإحتراز له قبل موعد استحقاقه، فإن سياسة المجموعة عامة الدخول في عقود آجلة مقابلة للعملات بنفس القيمة وتاريخ الاستحقاق. لا يتم احتساب القيمة الإسمية لهذه الأدوات المالية في البيانات المالية الموحدة للمجموعة. ولكن القيم العادلة يتم إثباتها كموجودات أو مطلوبات كما كان مناسباً. أن التغيرات في القيمة العادلة يتم تحميلها على حساب الإيرادات. وتلتزم المجموعة وفقاً لهذه العقود بمبادلة التدفقات النقدية التي سيتم استلامها مستقبلاً من الاستثمارات المقومة بعملات أجنبية بما يعادلها من الدولارات الأمريكية وفقاً لمعدلات صرف محددة مسبقاً. الأطراف المقابلة في هذه العمليات هي مؤسسات مالية رائدة.

أ) العقود الآجلة للعملات الأجنبية – بالعملة:

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠٠٧		٢٠٠٦	
القيمة الاسمية المشتراة	**القيمة الاسمية المباعة**	القيمة الاسمية المشتراة	القيمة الاسمية المباعة
١٣,٠٩٥	١١,٤٠١	١٠,٠٩٤	٧,٧٨٧
٢,٩٨٨	٤,١٦٦	١,٤٩٧	٣,٩٩٢
٣٨١	٤,٣٥٦	–	٤,٣٩١
١,٥٢٩	١,٩٨١	٢,٤٤٢	٣,٩٤٨
١٧,٩٩٣	٢١,٩٠٤	١٤,٠٣٣	٢٠,١١٨

يورو
جنيه إسترليني
ين ياباني
أخرى

القيم الاسمية هي قيم العقود المستخدمة في احتساب التدفق النقدي الذي سيتم مبادلته. وتعد هذه القيم أساساً متعارفاً لقياس حجم العمليات القائمة، ولكنها لا تمثل المخاطر الائتمانية أو السوقية.

ب) العقود الآجلة للعملات الأجنبية – الفترة المتبقية للإستحقاق:

جميع العقود الآجلة للعملات الأجنبية المستبقاة تستحق في سنة واحدة أو اقل.

ج) العقود الآجلة للعملات الأجنبية – أرباح وخسائر غير محققة:

يلخص الجدول التالي القيمة العادلة للمحفظة الاحترازية للمجموعة من العقود الآجلة للعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية العمومية، مفصلة وفقاً للعقود التي تمثل موقف ربح غير محقق والعقود التي تمثل موقف خسارة غير محققة.

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠٠٧		٢٠٠٦	
شراء	**بيع**	شراء	بيع
٤١	٢١٠	٢٣٥	١٢٤
(٢٢٠)	(٢٣٤)	(٨٥)	(٢٦٢)
(١٧٩)	(٢٤)	١٥٠	(١٣٨)

أرباح غير محققة
خسائر غير محققة

٣٣) خيارات التغطيـــة

تقوم المجموعة بالاكتتاب وبيع عقود خيارات التغطية المشتراة والمباعة كما تضع بدائل كجزء من محفظتها الاستثمارية. لا يتم إظهار المبالغ النظرية لهذه الخيارات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة. ويتم التسجيل المبدئي للأقساط المستلمة والمدفوعة كحقوق وأصول تباعاً ويتم اظهار التغيرات في القيمة العادلة لهذه الخيارات في حساب الدخل ويتم تعديل الأصول أو الحقوق التابعة لذلك. وبلغت الحقوق والأصول الخاصة بهذه الخيارات ١٤٣,٤١٠ دولار أمريكي (سنة ٢٠٠٦: ٣٩,٧٥٠ دولار أمريكي). وتخصص كل الخيارات بالدولار الأمريكي وتنتهي في أقل من سنة. وتعتبر الأطراف الأخرى القائمة على هذه الأعمال من الهيئات المالية الرائدة.

المبالغ النظرية والقيمة العادلة لعقود التغطية والخيارات المعلقة في الميزانية العموميةهي كما يلي:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية			
	مبالغ نظرية		القيمة العادلة للمبالغ النظرية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
خيارات تغطية مكتتبة	٥,٦٨٠	٢,٤٣٨	٥,٦٥٦	٢,٣٥٤

٣٤) تسوية صافي النتيجة مع التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
الربح قبل حقوق الأقلية	٢٩,٦٧١	٣٢,٦٤٩
زيادة في صناديق التأمين	٨٩,١٥٩	١١,١٧٥
التغير في الذمم المدينة / الدائنة، بالصافي	(٤,٦٠١)	(٣,٨٨٤)
التغير في الإيرادات المستحقة	(٣٠,٠٩٠)	(٥٠٤)
التغير في الموجودات / المطلوبات الأخرى ، بالصافي	(١٦,٣٤٦)	(٢٨,٧٤٦)
صافي النقدية الناتجة من أنشطة التشغيل	٦٧,٧٩٣	١٠,٦٩٠

٣٥) الإفصاح عن القيمة العادلة

يظهر الجدول التالي القيم العادلة للأدوات المالية للمجموعة:

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية					
٢٠٠٧					
	القيمة الدفترية				
	أصول بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	متوفرة للبيع	المجموع	القيمة العادلة
الموجودات						
النقد وما في حكمه	–	٣٨٦,٢٩٣	–	–	٣٨٦,٢٩٣	٣٨٦,٢٩٣
إستثمارات	١٣٤,٢٣٠	–	٧٨,٨٦٠	١٠٦,٢٧٦	٣١٩,٣٦٦	٣٢٠,٠٥٤
إيرادات مستحقة	–	٣,٧٣٦	٦٨,٥٩١	٨٢٧	٧٣,١٥٤	٧٣,١٥٤
ذمم تأمين مدينة	–	٥٦,٣٥٤	–	–	٥٦,٣٥٤	٥٦,٣٥٤
ودائع لدى شركات التأمين	–	٥٤,٩٤٥	–	–	٥٤,٩٤٥	٥٤,٩٤٥
موجودات أخرى	–	١٨,٢٧٥	–	–	١٨,٢٧٥	١٨,٢٧٥
المطلوبات						
ذمم تأمين دائنة	–	–	٣٢,٥٨٩	–	٣٢,٥٨٩	٣٢,٥٨٩
قروض	–	٤٥,٨٠٢	–	–	٤٥,٨٠٢	٤٥,٨٠٢
مطلوبات أخرى	–	–	٤٣,٧٠٢	–	٤٣,٧٠٢	٤٣,٧٠٢

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية					
٢٠٠٦					
	القيمة الدفترية				
	أصول بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	متوفرة للبيع	المجموع	القيمة العادلة
الموجودات						
النقد وما في حكمه	–	٣٠٤,٥٤١	–	–	٣٠٤,٥٤١	٣٠٤,٥٤١
إستثمارات	١٤٥,٣٦٧	–	١٠٦,٩٣٠	١٠٨,٦٣٤	٣٦٠,٩٣١	٣٦٠,٧٦٨
إيرادات مستحقة	–	٥,٨٩٣	٣٦,٠٨٦	١,٠٨٥	٤٣,٠٦٤	٤٣,٠٦٤
ذمم تأمين مدينة	–	٤٧,٥١٧	–	–	٤٧,٥١٧	٤٧,٥١٧
ودائع لدى شركات التأمين	–	٥١,٣٧٢	–	–	٥١,٣٧٢	٥١,٣٧٢
موجودات أخرى	–	٧,٧٥٥	–	–	٧,٧٥٥	٧,٧٥٥
المطلوبات						
ذمم تأمين دائنة	–	–	٢٨,٣٥٣	–	٢٨,٣٥٣	٢٨,٣٥٣
قروض	–	٥٥,٩٢٩	–	–	٥٥,٩٢٩	٥٥,٩٢٩
مطلوبات أخرى	–	–	٤٣,٢٦١	–	٤٣,٢٦١	٤٣,٢٦١

لا تمثل البيانات المفصح عنها في الجدول أعلاه مؤشراً للقيمة الصافية للمجموعة.

تم استخدام الطرق والفرضيات التالية لتقدير القيمة العادلة للأدوات المالية :

٣٥) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

أ) عـــــــــــــام:

تم اعتبار القيم الدفترية للأدوات المالية للمجموعة ما عدا الاستثمارات والعقود الآجلة للعملات الأجنبية، مقاربة للقيمة العادلة نظراً للاستحقاق الفوري أو القصير الأجل لهذه الأدوات المالية.

ب) الاستثـــــمارات:

تم تقدير القيمة العادلة للأوراق المالية المدينة وأسهم الشركات المدرجة والاستثمارات الأخرى بناءاً على الأسعار السوقية كلما كان ذلك ملائماً. بعض الاستثمارات الأخرى غير المدرجة، تم تقدير قيمتها العادلة وفقاً لأساس معقول مبني على توفر بيانات مالية متعلقة بتلك الاستثمارات.

ج) العقود الآجلة للعملات الأجنبية:

تم تقدير القيمة العادلة للعقود الآجلة للعملات الأجنبية المستخدمة بغرض الاحتراز على أساس أسعار السوق المعلنة.

د) الخيارات المغطاة:

تبني القيمة العادلة للخيارات المغطاة على أساس قيمة السوق المذكورة.

ه) القيمة العادلة أقل من القيمة الدفترية:

تتغير القيمة العادلة للأوراق المالية المدينة التي تحمل معدلات فائدة وفقاً للتغير في معدلات الفائدة السوقية. إلا أن القيمة الدفترية لهذه الموجودات المالية لم تخفض إلى قيمتها العادلة إذا كانت أقل، نظراً لأن هذه التغيرات في معدلات السوق تعتبر ذات طبيعة مؤقتة، كما أن الإدارة تعتزم، وتمتلك الموارد والقدرة المالية على الاحتفاظ عادةً بمثل هذه الاستثمارات حتى تاريخ استحقاقها.

٣٦) الشركات التابعة الرئيسية

فيما يلى بيان بالشركات التابعة للشركة كما فى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ :

	بلد التأسيس	حق الملكية
شركة أريج للتأمين المحدودة	المملكة المتحدة	١٠٠ %
شركة أريما لأنظمة التأمين (ذ.م.م.)	مملكة البحرين	١٠٠%
شركة ضمانات الخليج المحدودة	مملكة البحرين	٦٦,٠%
تكافل ري ليميتد	الإمارات العربية المتحدة	٥٤,٠%

٣٧) افصاحات الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين، الشركات التابعة والزميلة، أعضاء مجلس الإدارة وكبار الموظفين من الإدارة.

وتشتمل البيانات المالية الموحدة على أثر المعاملات التي قام بها هذه الأطراف وهي كما يلي:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
أ) أعضاء مجلس الإدارة		
– مكافآت مدفوعة	١,٠٨٠	١,٠٨٠
– علاوات	١٠٤	١٠٨
ب) تعويض كبار الموظفين		
– رواتب ومزايا قصيرة المدى للموظف	٩٩٢	١,٠٨٨
– مزايا ما بعد التوظيف	٢٨٨	٩٤٣
– مدفوعات بالأسهم	٩٤	١٣١

تتم جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على أساس مدى الذراع. ومن المتوقع تسوية جميع الأرصدة المعلقة مع الأطراف ذات العلاقة خلال ١٢ شهر. لم يتم عمل مخصص في سنة ٢٠٠٧ و٢٠٠٦ لأي مبالغ معلقة مستحقة من الأطراف ذات العلاقة.

٣٨) الشركة الأم

فيما يلي الميزانية العمومية غير الموحدة للشركة الأم ، المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.).

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦
الموجودات		
النقد وما في حكمه	٢٩٤,١٠٥	٢٠٧,٠٨٤
إستثمارات	٢٦٥,٢٠٦	٣١٩,٠٥٣
إيرادات مستحقة	٧٢,٣١٥	٤٢,٢٢١
ذمم تأمين مدينة	٥٧,٣٩٩	٤٦,٢٦٥
ودائع لدى شركات تأمين	٥٤,٨٨١	٥١,١٧٧
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة	١٧,٢١٢	١٢,٠٥٩
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية	٧٥,٧٥٥	٧٤,١٧٢
موجودات أخرى	١٧,٩١٠	١١,١٤٠
استثمار في شركات تابعة	٨٢,٢٥١	٧٤,٨٧٠
موجودات ثابتة	٩,٥٩٦	٩,١٤٨
	٩٤٦,٦٣٠	٨٤٧,١٨٩
المطلوبات		
مخصصات فنية	٥٣٤,٨٥٩	٤٣٥,٣٩١
ذمم تأمين دائنة	٣٢,٥٨٩	٢٨,٢٦٧
قروض	٤٥,٨٠٢	٥٥,٩٢٩
مطلوبات أخرى	٣٤,٩٤٢	٣٤,٢٠٦
	٦٤٨,١٩٢	٥٥٣,٧٩٣
حقوق المساهمين (إيضاح ٢١)		
رأس المال	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
أسهم الخزينة	(٦,٥٤٨)	(٤,٢٩٣)
الإحتياطيات	٤٤,٧٩١	٣٦,٦٨٩
أرباح مستبقاة	٤٠,١٩٥	٤١,٠٠٠
	٢٩٨,٤٣٨	٢٩٣,٣٩٦
	٩٤٦,٦٣٠	٨٤٧,١٨٩

٣٩) الاستحواذ على محفظة

وقعت الشركة في التاسع والعشرين من شهر يونيو ٢٠٠٧ اتفاقية مع شركة اسكوتش ري المحدودة بالمملكة المتحدة. وتقوم الشركة بموجب هذه الاتفاقية بالإستحواذ على محفظة إعادة التأمين في تأمينات الحياة للشرق الأوسط من سكوتش ري المحدودة من الأول من يناير ٢٠٠٧ بصافي نقدي بلغ ٦,٦ مليون دولار أمريكي.

وبلغت الموجودات والمطلوبات في تاريخ الاستحواذ ما يلي:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية	
	الموجودات	المطلوبات
النقد وما فى حكمه	٦,٦٢١	–
إستثمارات	١٠,٤٢٦	–
إيرادات مستحقة	١١,٧٣٨	–
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة	٥٢١	–
ذمم تأمين مدينة	٣,٣٥٩	–
مخصصات فنية	–	٣٧,٥٣١
مطلوبات أخرى / موجودات	–	١٣٤
القيمة الحالية للأرباح المستقبلية	٥,٠٠٠	–

وقد نتج هذا الاستحواذ عن الاعتراف بأصل غير ملموس تقدر قيمته الحالية في الأرباح المستقبلية بـــ٥,٠ مليون دولار أمريكي. وسوف يتم استهلاك القيمة الحالية للأرباح المستقبلية على مدة ٦٠ شهر.

٤٠) أحداث بعد تاريخ الميزانية العمومية

اقترح أعضاء مجلس الإدارة رفع توصية باعتماد التخصيصات التالية لاجتماع الجمعية العمومية للمساهمين والتي سوف تعقد في الثلاثين من شهر مارس ٢٠٠٨:

	بآلاف الدولارات الأمريكية
أرباح نقدية بقيمة ٠,٠٧٥ دولار أمريكي عن كل سهم بقيمة دولار أمريكي واحد	١٦,٥٠٠
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	١,٠٢٦
	١٧,٥٢٦